88 STE JAARGANG: NO. 44 ZATERDAG 20 FEBRUARI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

ZUIDVIETNAMESE ACTIE ACHTER OP SCHEMA

Ho Tsji Minh-route niet helemaal dicht

Actie in Laos vertraagd

SAIGON – Als gevolg van Noordvietnamees luchtdoelvuur en slecht weer is de Zuidvietnamese actie tegen de Ho-Tsji-Minh-route vertraagd. Dit heeft een woordvoerder van het Zuidvietnamese opperbevel in Saigon gisteren meegedeeld. Het was de eerste maal dat van officiële zijde werd toegegeven, dat men met de twaalf dagen geleden begonnen actie achter is op het schema. Van contact met de tegenstander werd het afgelopen etmaal geen melding gemaakt.

In tegenstelling tot eerdere verklaringen zei de woordvoerder dat de Zuidvietnamezen slechts enkele vertakkingen van de genoemde route hebben afgesneden, maar nog niet alle verbindingen.

Hij achtte het mogelijk dat de Noordvietnamezen langs westelijke vertakkingen van de route nog voorraden naar het zuiden brengen. Op het ogenblik zouden de Zuidvietnamese troepen zich circa 25 km binnen Laos bevinden.

Een Amerikaanse woordvoerder gaf te kennen dat het vuur van automatische wapens van grondtroepen een groot gevaar betekent voor zowel helikopters als voor andere vliegtuigen. Over de verliezen zei hij dat er twaalf hefschroefvliegtuigen zijn neergeschoten, waarbij elf inzittenden om het leven kwamen, veertien werden gewond en zes vermist. Andere helikopters waren tot landen gedwongen na te zijn getroffen door Noordvietnamees vuur. Deze toestellen had men echter kunnen repareren.

Oproep Pathet Lao

De Pathet Lao, de communistischgezinde beweging in Laos, die strijd voert tegen de regeringstroepen, heeft inmiddels in een dringende boodschap aan de Sovjet-Unie en Engeland, voorzitters van de conferentie van Genève van 1962 inzake Laos, Thailand beschuldigd van het zenden van troepen naar Laos, aldus een bericht van het persbureau van de Pathet Lao.

De boodschap is verzonden door de secretaris-generaal van het centrale comité van het Laotiaanse Patriottische front, de politieke afdeling van de Pathet Lao, Foemi Vongvichit. Er staat in dat op 16 februari twee bataljons Thailandse troepen ter versterking naar Sam Thong-Long Sjeng bij de Vlakte der Kruiken zijn gezonden. Thailand heeft steeds tegengesproken dat het troepen naar Laos zou hebben gezonden.

De boodschap zegt tevens dat Thailand toestaat dat de V.S. zijn grondgebied gebruikt als basis voor de „invasie" in Laos.

Open brief

De leider van de Pathet Lao, prins Soevanoevong, heeft in een open brief een beroep gedaan op het Amerikaanse volk beëindiging te eisen van de Zuidvietnamese aanval in het zuiden van Laos. Hij noemt deze aanval „de meest cynische daad van agressie in de geschiedenis van de Amerikaanse agressie in Laos". Het gevaar is daardoor ontstaan dat geheel Indo-China in de oorlog wordt betrokken, wat „onvermijdelijk nieuwe verspilling van jonge Amerikaanse mensenlevens en van de Amerikaanse welvaart" met zich mee zou brengen.

Russische schepen bij Zuid-Afrika

KAAPSTAD – In Zuid-Afrika wordt reeds enige weken een intensief Sovjet-Russisch scheepsverkeer op de Indische Oceaan en in het zuiden van de Atlantische Oceaan waargenomen. De schepen varen op ongeveer 200 kilometer van de kust.

Het Zuidafrikaanse ministerie van Defensie heeft woensdag foto's gepubliceerd waarop niet alleen Sovjet-Russische vrachtvaarders met dekladingen pantservoertuigen te zien zijn, maar ook een kruiser van de „Kresta"-klasse en een onderzeebootjager van de „Gnewny"-klasse. Marinekringen hechten veel belang aan een foto die onlangs gemaakt is van een Russisch vrachtschip waarop een motortorpedoboot als deklast werd vervoerd.

Dinsdag had de Zuidafrikaanse minister van Defensie, Botha, gezegd dat de Sovjet-Russische politiek in Afrika er op gericht is zich in plaatselijke oorlogen te mengen. Acties van pan-Amerikaanse partizanen konden volgens hem pas gevaar voor Zuid-Afrika gaan opleveren wanneer zij sterk gesteund zouden worden door een buitenlandse militaire macht.

Surinaamse COOP bezorgd over optreden regering

Vrijheden voor handel ontoelaatbaar geacht

PARAMARIBO – In een schrijven, gericht aan de Surinaamse regering, heeft de centrale van de organisaties van overheidspersoneel COOP, zijn bezorgdheid uitgesproken over de wijze waarop de regering de kwestie van de duurtetoeslag heeft aangepakt.

Zij zeggen in dit schrijven o.m.: Wij zijn diep teleurgesteld over de wijze waarop het een en ander door de regering aan onze gemeenschap is voorgedragen, vooral waar onzerzijds bij de onderhandelingen steeds getracht is algemene vraagstukken centraal te stellen en rekening te houden met de problemen van de regering.

Zij vervolgen: Wat ons bovendien tijdens de onderhandelingen en vooral ook na beschouwing van door u genomen maatregelen ter verlaging van de kosten van levensonderhoud, steeds heeft verbaasd, is de grote bereidwilligheid uwerzijds, de handel vrijheden toe te laten, welke door ons niet anders dan als ontoelaatbaar moeten worden bestempeld. Dit heeft bij ons de veronderstelling doen rijzen, dat u op de een of andere wijze door deze subgroep uit onze gemeenschap in het defensief is gedrongen.

De aktie welke heden (vrijdag) door ons wordt gevoerd, dient dan ook gezien te worden, niet zozeer als een aktie tegen de regering, maar als een aktie waaruit u moed en kracht zal kunnen putten, om die inkomsten-verhogende en prijsbeperkende maatregelen te nemen welke u in staat zullen kunnen stellen om op bevredigende wijze tegemoet te kunnen komen aan de gerechtvaardigde eisen van de ambtenaren in het algemeen en in het bijzonder aan de verlangens welke in onze gemeenschap bestaan ten aanzien van de prijsbeheersing en verlaging van de kosten van levensonderhoud.



Het personeel van R. & B. dat gistermiddag in staking ging.

Gaddafi: Arabieren kunnen Israel veroveren

TUNIS – De Libische leider kolonel Moeammar Gaddafi heeft in een vraaggesprek met het Afrikaans persbureau in Tunis maandagavond gezegd dat de Arabische landen voldoende strijdkrachten kunnen opbrengen om Israel te veroveren, mits deze macht oordeelkundig wordt gebruikt. De Arabieren hebben duizend vliegtuigen, vijfduizend tanks en een miljoen militairen. Het is noodzakelijk het gehele Arabische potentieel te mobiliseren in de strijd tegen Israel, die op de aanval gebaseerd moet zijn omdat de vijand Arabisch gebied bezet houdt, zei Gaddafi.

Op vragen over de aankoop van 110 „Mirage"-jachtbommenwerpers van Frankrijk zei hij: „Het kopen van vliegtuigen van Frankrijk betekent niet dat Libië niet aan zijn verplichtingen tegenover andere Arabische landen zal voldoen. Het staat ons vrij de wapens die wij met ons geld gekocht hebben te gebruiken zoals wij zillen".



WILLEMSTAD – Boca di 'Sami vierde vanmorgen – misschien zoals alleen de bewoners van dit vissersdorp het op dit eiland presteren – in volle overgave carnaval. Losgemaakt van hun vroegere isolement trokken velen uit de „stad" naar het dorp om daar de charmante koningin en de optocht te bewonderen.



"Carnavalsfeest boycotten"

Personeel R&B legt werk neer

WILLEMSTAD – Het personeel van bar-restaurant Rust & Burgh en van de jachthaven te Brakkeput van Asiento – totaal 39 man – is gistermiddag om vier uur in staking gegaan aangezien de cao-onderhandelingen waren vastgelopen. Zij worden vertegenwoordigd door de Horecaf, welke bond het sein heeft gegeven om het werk neer te leggen. Horecaf en Asiento-bestuur dat het beheer voert, hebben geen overeenstemming kunnen bereiken op o.m. de volgende punten: duur cao, loonsverhoging, pensioenfonds en medische zorg.

De Horecaf staat op het standpunt dat ook deze werknemers van het pensioenfonds en de medische dienst van de Shell moeten kunnen genieten en gebruik maken.

Volgens een verklaring van de heer O. Semerel van de Horecaf aan de Amigoe, heeft het Asiento-bestuur gesteld dat men van de Shell geen subsidie krijgt om de arbeidsvoorwaarden van de werknemers te verbeteren. De Horecaf is de mening toegedaan dat de Shell wel mee moet en kan helpen, waar volgens de bond een schoonmaakbedrijf door de maatschappij betaald wordt om het paviljoen schoon te houden, glazen te wassen, stoelen te repareren, enz., dit allemaal voor Asiento. Ook de bewaking wordt door de Shell bekostigd, aldus wordt door de Horecaf aangevoerd. De heer Semerel zei dat tot 1957 alle Asiento-werknemers onder dezelfde cao van de P.W.F.C. vielen en dat de maatschappij dus toen wèl bereid was om deze mensen te betalen.

Maaltijd

Een ander punt is dat het Asiento-bestuur weigert om de werknemers een maaltijd te geven. „Dit, terwijl," aldus de heer Semerel, „er onder de werknemers druk gecommentarieerd wordt dat vele bestuursleden regelmatig komen eten en drinken op rekening van Asiento en dat dit nergens genoteerd wordt." Wat de bond ook voor het personeel wel bereikt, is transport, aangezien Rust & Burgh moeilijk te bereiken is. Aanvankelijk waren de twee partijen overeengekomen dat de cao twee jaar zou duren, maar achteraf is Asiento met het voorstel gekomen om hiervan twee jaar en acht maanden te maken, wat de bond niet kan accepteren.

De bond en de werknemers zijn voornemens om vanavond bepaalde acties te ondernemen om het carnavalsfeest dat door de club georganiseerd is, te boycotten aangezien bepaalde bestuursleden gezegd hebben dat zij zelf voor mensen zullen zorgen. De stakers zullen niet toleneren dat de club andere mensen laat werken. Gisteren probeerde men een kok van het hospitaal aan te trekken maar dit kon door de bond voorkomen worden.

Het Asiento-bestuur liet vanmorgen via de radio omroepen dat het carnavalsfeest vanavond normaal doorgang zou vinden.

Van Asiento-zijde wordt vernomen dat alle activiteiten van de club normaal doorgang vinden met medewerking van de leden. "Wij zijn een sportvereniging waar alle leden kunnen doen en laten wat zij willen en de leden zullen zelf voor de bediening enz. zorgen."

Met betrekking tot de cao-onderhandelingen, verstrekte het bestuur het volgende commentaar: "Met handhaving van de bestaande pensioenvoorzieningen en vrije medische verzorging van de gezinsleden van onze werknemers, hebben wij de volgende verbeteringen in de arbeidsvoorwaarden voorgesteld:

1. invoering van een minimumloonregeling;
2. toekenning van een algemene loonsverhoging met ingang van 1 januari 1971 variërend van 5-36 procent;
3. een loonsverhoging van 10 gulden halverwege de looptijd van de cao. De lonen zullen worden aangepast aan de stijging van de kosten van levensonderhoud zodra deze met tenminste 3 procent zijn gestegen;
4. in de trunk van het bedienend personeel zullen alle omzetten worden opgenomen waarin het bedienend personeel een werkzaam aandeel heeft gehad;
5. vakantieregeling uitgebreid met twee dagen voor degenen die een werkrooster hebben van maximaal 40 uur per week en drie dagen voor degenen met een werkrooster van meer dan 40 uur per week;
6. kortverzuim-regeling op verschillende punten verbeterd;
7. medewerking voor deelname aan vormings- en scholingsbijeenkomsten. Het personeel krijgt tesamen in totaal 20 dagen vrijaf met behoud van loon voor ieder jaar dat de cao voortduurt.

Zo snel mogelijk doch uiterlijk een maand na de ondertekening van de cao zullen de werkroosters van 48 uur per week teruggebracht worden tot 45 uur. Het ziekengeld wordt aangevuld tot 100 procent van loon/garantieloon gedurende maximaal een jaar bij ziekte en anderhalf jaar bij ongeval. Minimum kerstgratificatie van een weekloon wordt verhoogd tot 75 gulden. Voorts wordt de gratificatie voor werknemer met tenminste tien dienstjaren ver-

(Men leze verder op pag. 3)

Pravda valt uit tegen zionisme

Joden willen in Rusland ondergrondse opbouwen

MOSKOU – Voor de tweede achtereenvolgende dag heeft de "Pravda" een aanval gedaan op het zionisme. De reeks artikelen over het zionisme in het blad, de spreekbuis van de SovjetRussische communistische partij, houdt kennelijk verband met de "wereldconferentie van joodse gemeenschappen ten behoeve van de joden in de Sovjet-Unie" die de komende week in Brussel wordt gehouden en die de "aandacht van de wereld wil vestigen op de onderdrukking van het joodse culturele en religieuze leven in de Sovjet-Unie."

Vrijdag beschuldigde de "Pravda" het zionisme van pogingen om een ondergrondse beweging in de Sovjet-Unie te stichten. De zionisten, aldus het blad hebben in 1968 geprobeerd topfuncties te bemachtigen bij de Tsjechoslowaakse informatiemedia met de bedoeling propaganda tegen de Tsjechoslowaakse communistische partij en de Sovjet-Unie te voeren. Vele zionistische organisaties, waaronder het joodse wereldcongres en het wereldcongres van joodse journalisten, namen toen deel aan de acties ter ondermijning van het socialistische systeem in Tsjechoslowakije.

Ondergrondse

Eduard Golstuecker, aldus de "Pravda", die in 1968 voorzitter was van de vereniging van Tsjechoslowaakse auteurs, was een zionist en het in Israel gevestigde "coördinatiecentrum van strijders voor de bevrijding van Tsjechoslowakije" bracht in die tijd geld bijeen voor het blad "Literarni Listy". Goldstuecker en nog twee vooraanstaande hervormers, Ota Sik en Erantisek Kriegel, waren betrokken geweest bij de pogingen om de diplomatieke banden tussen Tsjechoslowakije en Israel die in 1967 waren verbroken, te herstellen. Bovendien hadden de zionisten in Tsjechoslowakije de geheime diensten van de westelijke landen geholpen bij hun spionagewerk.

En in de afgelopen jaren, zo gaat het blad verder, hebben de zionisten met behulp van toeristen, journalisten van de westelijke landen, en zakenlieden en studenten die de Sovjet–uniebezochten, geprobeerd een stroom in het Russisch geschreven zionistische literatuur de Sovjet-Unie binnen te smokkelen en in ons land zoiets als een zionistische ondergrondse te stichten.

Tot slot zegt de Pravda dat iemand die het zionisme omhelst, automatisch een agent wordt van de internationale zionistische belangengemeenschap en daarmee een vijand van het volk van de Sovjet-Unie.

Reactie op verklaring Godett over TI-kwestie

WILLEMSTAD. – Ing. Don Martina, hoofd sociale zaken, heeft van zijn kant een en ander rechtgezet wat door Frente-leider Papa Godett tijdens het programma Konfrontashon over hem werd gezegd met betrekking tot de kwestie-Texas Instruments. De heer Martina: „De oplossing die dit statenlid heeft voorgesteld, namelijk om tweehonderd man ontslag te geven en hen op wachtgeld te zetten, is niet mogelijk in de Antillen aangezien de Antillen dit systeem niet kennen. Ik heb de indruk dat deze persoon de begrippen wachtgeld en kijkgeld door elkaar haalt (kijkgeld is wel van toepassing in de haven) en dat hij de klok heeft horen luiden maar niet weet waar de klepel hangt".

Hij zegt verder dat het advies dat hij indertijd aan de minister gegeven heeft, gebaseerd is op een grondig onderzoek dat een onpartijdige instantie in de V.S. heeft ingesteld. De informatie die Texas Instruments heeft gegeven werd door deze instantie in de V.S. geverifieerd. Het besluit om het aantal werkuren te verminderen, zo vervolgde hij, is niet van ons afkomstig maar van de werknemers zelf. De wet geeft ons die macht niet, aldus de heer Martina, die verder zegt dat in januari, na een periode van drie maanden, weer normaal gewerkt werd bij Texas Instruments en dat zelfs tot overwerk moest worden overgegaan om de „schade" in te halen.

Agenda Curacao

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 20 tot 22 februari 1971.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter R. M. Pattinaja, Salinja Abao z/n, TEL.: 35388; STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter J. W. Breukelaar, Roodeweg 186, TEL.: 24327; IN HET DERDE DISTRICT: dokter H. S. Durgaram, gezondheidscentrum Barber, TEL.: 88058. Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen.

VERLOF BEGRAFENIS:

ZAT.: dhr F. H. Colinet, Andres Belloweg 23; ZON.: mevr. M. A. de Jongh, Witteweg 65.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25333; PUNDA: Juliana, TEL.: 54500; ZON.: OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Antilian, TEL.: 54030.

POMPSTATIONS:

Bakhuis — Marie Pompoen; Frederik — Salinja; Van der Dijs — Rio Canario; Agatha — Rif; De Jongh — Mundo Nobo.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 Journey to the far side of the sun; 21.00 Love variations. WEST-END: 19.00 en 21.00 Apache; 23.30 Night of hate. CINELANDIA: 20.30 Airport. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 The lawyer; 24.00 Los insiciables. CINE-RIO: 20.00 Story of a woman. AIRPORT CINEMA I: 15.30 en 17.15 De prinses en de zwijnenhoeder; 19.15 en 21.15 Aphrodite.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Mahuma/Mgr Verriet-instituut, zondagavond te Paradijs en maandagavond te Koraal Specht/Zeevaartschool.

DIVERSEN

RUST EN BURGH: 20.30 carnavalsfeest; MUZ.: Shell steelband, caha di orgel, Aristo combo.

CARNAVAL: 20.00-24.00 jump-up - parkeerplaats Colon (O) en Wilhelminaplein (P).

COUNTRY INN: Limburgse Kabrietenfeest.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 18.00 Journey to the far side of the sun; 20.30 Love variations. WEST-END: 10.30 en 20.30 Apache; 18.30 California Passage. CINELANDIA: 19.00 The Sicilian clan; 21.00 Airport. DRIVE-IN: 9.00 Which way to the front; 21.00 The lawyer. CINE-RIO: 19.00 100.000 dollars for Ringo; 21.00 Jeff. AIRPORT CINEMA I: 15.30 en 17.15 De prinses en de zwijnenhoeder; 19.15 en 21.15 Aphrodite.

DIVERSEN

UITZENDING: 10.30-10.45 progr. Famiya Planéa - via Radio-Caribe.

OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

C.F.W.: 09.30 progr. - via Radio-Hoyer 2.

TOERISTENSCHIP: 09.00-13.00 Oriana - vert. SELMA.

CARNAVALSOPTOCHT: 12.30 verzamelen - parkeerplaats Colon; 13.30 vertrek. ROUTE: Roodeweg, Breedestraat (O), Brionplein, Koningin Emmabrug, Breedestraat (P), Wilhelminaplein, Hendrikplein, Pietermaai (breed), Pietermaai (smal), Penstraat, dr Martin Luther King-boulevard, Rotterdamweg, dr Hugenholtzweg, S.U.B.T.-stadion. Na aankomst tot 22.00 uur jump-up (alleen voor gecostumeerde deelnemers). Om 22.00 uur bekendmaking van de winnaars. Hierna jump-up tot 24.00 uur.

SPORT

HOCKEY: 16.30 Asiento (rood) vs Asiento (wit) - mixed - Rust en Burgh.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.45 te Zuid-Bonam (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv. kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv. kantoor of school).

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA:

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York - postkantoor; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

CATECHISATIE

OLEANDER (voor leden Mundo Nobo en Otrabanda): 18.00-18.45: zeven tot veertien jaar; 18.45-19.30: veertien jaar en ouder; 19.30-20.45: belijdeniscatechisatie.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-20.00 Istra - vert. SELMA; 08.00-24.00 Carla C - vert. SELMA.

SPORT:

ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30 en 11.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00 en 17.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 08.00 en 17.00.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00). BRIEVENGAT: 18.00 (zat. 18.00 en 19.00 geldt ook voor zondag); BUENA VISTA: 06.30 (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00 (zat.: 19.00 geldt ook voor zondag); GROOT-KWARTIER: 06.30 en 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd. geen mis); JANWE: 06.30, (zat. 19.00 geldt ook voor zondag).; LAGOEN: 17.00 (dond.); MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30 (SEROE GRANDI: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 07.00, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.15 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00, (zat.: 19.00 geldt voor zondag); WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00; ZUIDBONAM: 18.30.

FORTKERK: 09.00 ds Blommendaal; 19.00 ds Helder. EMMAKERK: 09.30 ds Van Heerde; 19.30 ds Van Heerde. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Gumbs; 19.00 GEEN AVONDDIENST. In de Fortkerk en de Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK te Mundo Nobo: 09.30 en 19.15 ds Van der Bom.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 ds J. M. Smelik uit Rotterdam.

GEREFORMEERDE KERK Rio Can.

ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH

ALL SAINTS' CHURCH' STEENRIJK: Matins 09.30, Eucharist 19.30. Thursday Litany, Imposition of ashes 19.30.

RESURRACTION CHAPEL, SUFFISANT: Eucharist 07.30. Ash Wednesday, Eucharist, imposition of ashes 19.30

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) Rio Canarioweg 32: 09.30 ds Van Nus; 17.00 ds Bosma.

INGEZONDEN

Excuses van Hanny Lim

Eind september 1970 werd over Radio-Hilversum een van mij afkomstig bericht uitgezonden incidenten, die zich zouden hebben voorgedaan tijdens een door een drietal ministers, waaronder minister L. A. I. Chance, per A.L.M.-vliegtuig gemaakte reis van Curaçao naar Sint Maarten.

Mij is inmiddels gebleken dat dit bericht in enkele opzichten overdreven en in een aantal opzichten geheel onjuist is. Met name mijn mededelingen over drankmisbruik van de drie betrokken ministers zijn onjuist gebleken.

Minister Chance heeft tijdens de reis geen druppel alcohol gebruikt. Evenmin is het juist dat de ministers de gezagvoerder zouden hebben meegedeeld dat hij onmiddellijk ontslag zou krijgen als hij niet rechtstreeks naar Sint Maarten zou vliegen en dat de bond van A.L.M.-personeel een klacht tegen de ministers zou hebben ingediend.

Een journalist is altijd gedwongen zeer snel te werken en het spijt mij bijzonder dat ik in dit geval te haastig informatie van derden zonder meer voor geheel juist heb gehouden. De betrokken ministers bied ik door deze mijn welgemeende excuses aan.

HANNY LIM

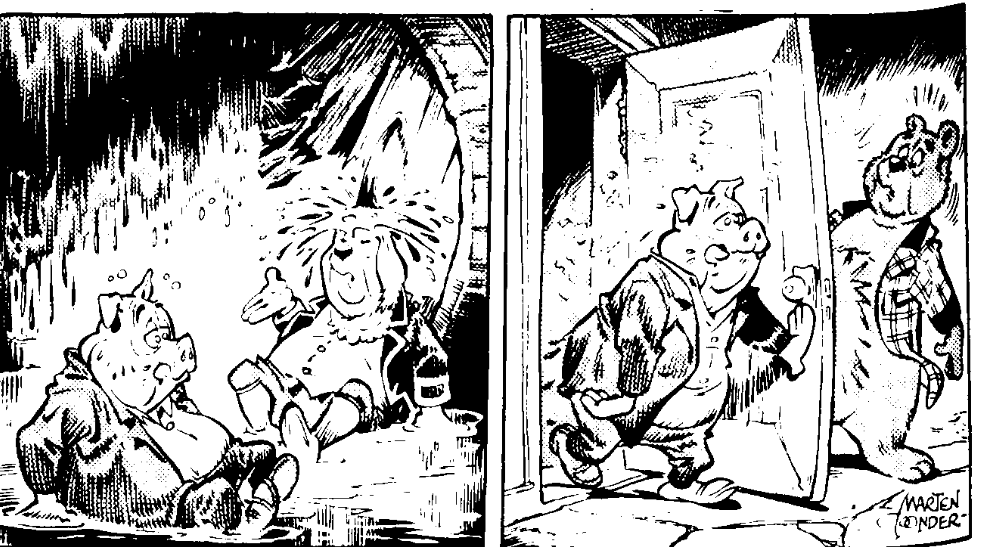
(Bovenstaande werd ons aangeboden door de inzendster als ingezonden stuk met het verzoek tot plaatsing, aan welk verzoek wij hiermee tegemoet komen. Haar hing een proces wegens smaad boven het hoofd, met name van de kant van minister Chance, als zij niet publiekelijk haar onjuiste berichtgeving zou intrekken.)

Verzamelwoede

GRONINGEN — Een 74-jarige Groninger die vroeger wielrenner is geweest is door de politie aangehouden omdat hij een eigenaardige hobby had. De oud-wielrenner kon zijn verleden niet vergeten en "verzamelde" fietsen die hij links en rechts op straat zag staan. De woonkamer in zijn huis was als een museum ingericht en de politie trof er honderden fietsen aan en rijwielonderdelen. De politie die door een postbode op het spoor was gebracht van de fietsendief, "bevrijdde" de 64-jarige echtgenote want die kon sinds enige dagen de deur niet meer uit die versperd was door de karretjes.

Tom Poes en de Erfpachter





7044. — Het va rolde met toenemende snelheid door het keldergewelf, recht op de beide bezoekers af. Het was een vreselijk gezicht, maar gelukkig kon Joost op het aatste ogenblik de mestelaar en zichzelf terzijde werpen, zodat het fust langs hen heen donderde en met een daverende slag tegen de achterwand uiteen spatte. Toen de echo's weggestorven waren, daalde er een diepe stilte over het onderaardse vertrek, die slechts werd verbroken door het geklater van wegvloeiende port. Er onststond een snel groter wordende plas van diep-rode kleur, en een aangename, belegen geur verspreidde zich door de kelder. „Dit is zeer betreurenswaardig", mompelde Joost verslagen. „De drank was zo mooi tot rust gekomen. Maar zo gaat het met aardbevingen, als u mij toestaat." De metselaar antwoordde niet. Hij kwam moeilijk overeind en nadat hij zijn gelaat een weinig had schoon gelikt, klom hij stommelend de trap op en wierp de kelderdeur met kracht open. Heer Bommel, die zich naar beneden wilde spoeden om te kijken wat het lawaai te betekenen had, werd door het zware houtwerk getroffen. Maar het uiterlijk van de metselaar schokte hem meer dan de klap. „M-mijn port! " stamelde hij. „Hij heeft door mijn kostelijke port gerold! "

Rechter Tie en de vossemoordenaar





36—13. — Als Lo rechter Tie ziet, stuurt hij snel zijn raadsman weg en zegt bezorgd: „Je bent laat, Tie. Je moet je snel verkleden. Het feestmaal begint over een kwartier." „Dan is er nog tijd genoeg", antwoord rechter Tie. „Ik heb interessant nieuws." Snel vertelt hij zijn collega wat hij van Saffraan heeft gehoord. Dat de vermoorde student regelmatig bij haar kwam en dat hij op zoek was naar de man die achttien jaar geleden zijn vader had vermoord. „Vandaar zijn onderzoek in de archieven", besluit hij. „Zijn studie over die boerenopstand was inderdaad maar een voorwendsel." „Mooi werk, Tie! " roept Lo uit. „De zaak is al half opgelost nu we dat motief weten. Soeng zocht de moordenaar van zijn vader. Deze kwam dat te weten en vermoordde ook de zoon, om alle bewijzen te kunnen vernietigen die de zoon had verzameld. We zullen in het archief alle onopgeloste misdaden van achttien jaar geleden moeten nagaan." „Ja", zegt rechter Tie. „Hopelijk geeft de naam Soeng ons houvast, al kan het natuurlijk een aangenomen naam zijn. We weten dat Saffraan zo nu en dan ook bezocht wordt door haar vader. Ik zou die wel eens willen spreken. Kleine Phoenix, de danseres, schijnt hem gezien te hebben. Zij kan ons een beschrijving van hem geven..." Rechter Lo onderbreekt hem als hij de staatsacademist in de verte ziet naderen. „Ga je snel verkleden, Tie", zegt hij. „Ik moet Siao verwelkomen."

het komplot

PAUL VLAANDEREN

18-15

DEZE TECHNICUS MOET 'N HEEL KLEIN APPARAATJE VOOR ME MAKEN, SIR GRAHAM.

VLAANDEREN, IK BEN MAAR EEN SIMPELE ZIEL, IK SNAP NIET WAT JE BEDOELING IS.

EEN AFLUISTERAPPARAAT, EEN SOORT RADIOZENDERTJE.

JA. IK SNAP HET. EN DAT WIL JE BIJ DIE REBELLEN ACHTERLATEN, HÈ?

MAAR VLAANDEREN, ZE SPREKEN ARABISCH!

DAAR HEB IK OOK AAN GEDACHT. PROFESSOR ROBERT WEST GAAT MET ME MEE NAAR PARIJS. HIJ IS EEN NEEF VAN MIJN VROUW EN EEN MIDDEN-OOSTEN EXPERT.

Onderminister treedt af in VS

WASHINGTON — Het Witte Huis heeft het ontslag bekendgemaakt van onder-minister Fred Russell van Binnenlandse Zaken. Er zijn speculaties, dat hij moet vertrekken met het oog op zijn nauwe banden met de industrie.

De woordvoerder van het Witte Huis zei dat Russell aftrad, omdat hij meende, dat de nieuwe minister van Binnenlandse Zaken, Rogers Morton, de gelegenheid moet hebben, zelf zijn plaatsvervanger te kiezen.

Volgens sommige berichten had Morton gevraagd om het ontslag van Russell. De aftredende onderminister gaf veel geld aan de Republikeinse partij in Californie tijdens de verkiezingscampagne van Nixon in 1968. Functionarissen van het Witte Huis gaven te kennen dat hij een andere hoge functie zal krijgen.

* De Nederlandsche zangeres Lenny Kuhr heeft dezer dagen op het twaalfde songfestival van Vina del Mar in Chili de tweede prijs gewonnen met het Franse liedje "Si tant mieux" van Michael Jordan en Claude Caravelli. Lenny Kuhr vertegenwoordigde Frankrijk op het festival waar het Joegoslavische "Iedereen houdt van iemand" met de eerste prijs ging strijken.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — De lang verwachte consolideringsfase heeft de New York Stock Exchange gisteren dan eindelijk bereikt. De koersen sloten de dag en de week bij levendige maar in omvang beperkte handel met scherpe dalingen af. De omzet bedroeg 17.100.000 aandelen, waarmee het totaal voor de week kwam op 74.100.000 aandelen.

Beurs van New York

	19/2		19/2
Acf Industries	47 1/2	Marcor Corp	35
Air Reduction Co	23 3/4	Martin Mariette Corp	22
Allied Chemical	28 3/8	May Department Stores Co	38 5/8
Aluminium Co of America	65	McDonnel Douglas Aircraft	30 5/8
American Brands	47 3/4	Merck & Co	97 1/8
American Can Co	41 3/8	Minnesota Mining & Mfg	103 3/4
American Cyanamid Co	35 1/2	Mobil Oil Corp	55 1/4
American Electric Power	30 1/8	Monsanto Co	38 1/8
American Metal Climax	35 1/4	National Biscuit Co	51
American Motors Corp	7 1/2	National Cash Register	39 5/8
American Smelting & Refining	27 1/8	National Distillers & Chemic	18 3/8
American Telephone & Telegra	50 3/4	National Gypsum Co	24 5/8
Ampex Corp	19 1/8	National Steel Corp	46 1/2
Anaconda Company	21 1/4	North American Rockwell Co	24 7/8
Armco Steel Corp	21	Olin Mathieson Chemical	2 1/2
Atlantic Richfield Co	68 1/2	Pacific Gas & Electrical	32
Bendix Corp	34	Pennsylvania Central Co	6 3/4
Bethlehem Steel Corp	22 1/8	Pepsico, Inc	54 3/4
Boeing Co	20 7/8	Phelps Dodge	41 3/8
Burroughs Corp	111 3/4	Philip Morris Inc	54 3/8
Canadian Pacific Ry Co	70 1/4	Phillips Petroleum	57 5/8
Celanese Corp of America	69 5/8	Proctor & Gamble Co	31 1/2
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	52 1/8	Radio Corp of America	29
Chesapeake & Ohio Ry	57 1/4	Ojjc Republic Steel Corp	59 1/8
Chrysler Corp	27	Reynolds Tobacco (R.J.)	43 3/8
Cities Services Co	46 7/8	Royal Dutch Petroleum	25 1/4
Colgate Palmolive Co	47 1/4	Sears, Roebuck & Co	77 3/4
Colt Industries Inc	20 1/8	Shell Oil Co	52 1/4
Commonwealth Edison	41	Southern Co	25 1/2
Consolidated Edison of NY	26 1/4	Southern Railway	72
Continental Can Co	41 3/8	Sperry Rand Corp	29 7/8
Continental Oil	34 1/4	Standard Oil of California	54 3/4
Curtiss Wright Corp	27 1/2	Standard Oil Co Indiana	57 3/4
Dart Ind	37 1/4	Standard Oil Co New Jersey	74 1/2
DOW Chemical	82	Studebaker Worthington Inc	59 7/8
Dupont (e.i.) de Nemours	138	Sunn Oil	52 1/2
Eastman Kodak	74 1/4	Texaco Inc	36
First National City Bank	68 3/8	Texas Instrument Inc	86 1/4
Ford Motor Co	57 5/8	Transamerica Corp	17 3/4
Fruehauf Corp	33 1/2	Union Carbide Corp	44 1/8
General Electric Co	103 1/2	Union Pacific Railroad	46 3/4
General Food Corp	83 3/4	Uniroyal	20 3/8
General Motors	80 7/8	United Aircraft Corp	36 1/2
General Public Utilities	23 5/8	United Fruit Co	18
General Tel. & Electronics	31 7/8	US Steel Corp	32 1/8
Getty Oil	77 3/4	Western Union Telegraph	45 1/2
Gilette Co	48	Westinghouse Electric Corp	76 3/4
Gimbel Brothers Inc.	39	Woolworth (F.W.)	47
Goodyear Tire & Rubber	31 3/8	American Stocks	
Gulf Oil Corp	31 5/8	American Stocks	
Illinois Central Ind.	31 3/4	Brascan	16 1/8
Intern. Business Machine	328 1/4	Amerade	51 7/8
Intern. Harvester	31 3/4	Brit. Am. Oil	20 1/2
Intern. Nickel of Canada	43 5/8	Caterpillar	46 1/8
Intern. Paper	36	Columbia Gas	38 3/4
Intern. Tel & Tel	55 7/8	North Am. Phil Corp	27 1/8
Johns-Manville Corp	44 5/8	Westerban	37 3/8
Kennecott Copper Corp	37 3/8	KLM	50 1/2
Kraft Co	41 1/4	Twent. Cent. Fox	12 1/2
Litton Industrie Inc	26 1/8	DOW Jones Index:	878.56
Lockheed Aircraft	10 5/8		

Luister en kijk

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticiero semanal; 18.10 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 embajadores del ritmo; 19.30 discovaria; 20.30 castañetas; 21.00 mamangusá di mi lugá; 21.30 discotheque 855; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Cattanooga Cats; 17.44 film kindercarnaval (scholen); 17.59 the Adams family; 18.25 dierenbescherming cu Elis Juliana; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.49 noticia local di awe (pap.); 19.00 half way there; 19.30 the Brady's bunch; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Dan August; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 suspence theatre; 22.30 teleteatro (FILM: Voice in the mirror).

****

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden - 326 m.): 17.00 Norwegian gospel progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 control central; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 vistas of Israël; 19.15 stories of Gr. Christian; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

TELEARUBA: 16.30 Archie en Sabrina-show; 17.00 Flash Gordon; 17.30 adventures of Gulliver; 18.00 insight; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 kath. uitz.; 19.00 Skippy; 19.30 topicos; 19.45 family affair; 20.15 eng. nieuws; 20.30 breaking point; 21.30 Cultuur en Opvoeding progr.; 22.30 teleteatro (FILM: Levantian five).

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws en nieuwsblok, met de beste wensen, Guus Thole draait verzoekplaten, Radio-krant voor de Ned. Ant., Suriname, muz.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending. (15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

****

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.00 klassiek programma en morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt met Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 formula 11; 13.00 portugees progr.; 14.00 uitz. carnavalsoptocht; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 16.50 Thunderbirds; 17.30 Flipper; 18.00 Israël pres.; 18.30 noticia int. (pap.); 18.45 noticia local di awe (pap.); 18.54 reiskrant; 19.00 public service; 19.10 NOS-weekjournaal; 19.30 Barefoot in the park; 20.00 public service; 20.15 mission impossible; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the storefront lawyers; 22.30 voetbalint.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening, 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 „butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA, 2e deel); 17.30 boleros; 19.00 la voz dé Sion (progr. di Israël); 18.15 musica variá; 18.30 musica para la cena; 19.00 „the rum runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio Ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio (ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.30 opening; 07.00 radio bible class; 07.30 bringing christ; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 Cristo la hora Nazarena; 08.45 Cristo para las naciones; 09.00 los amigos del aire; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica pasa recordar; 10.00 gewijde klanken; 10.30 Christus tot de volkeren; 10.45 voor zijn glorie; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 la hora bautista; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 cavalry church hour; 18.00 melodies of grace; 18.30 new testaments light; 19.00 songs of praise; 19.30 temple time; 20.00 sacred concert; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francishour; 06.30 discoteca; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Skyhawks; 17.00 Cattanooga Cats; 18.00 Israël pres.; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 the three stooges; 19.15 football; 20.15 eng. nieuws; 20.30 21st century; 21.00 Hogan's heroes; 21.30 Felony squad; 22.00 Ironside.

****

RNWO (21570 - 17810 kHz): 11.30 opening; 11.31 herhaling kerkdienst; 12.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws en nieuwsblok, sport v.h. weekeinde. Daar zit muziek in, sportjournaal, marsmuziek; sportkaleidoscoop; geknipt voor u; katechetische rubriek; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 intern. happy station progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

****

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 licht klassiek; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.35 vervolg met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom int. (pap.); 12.10 noticurom local; 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 bo artista favorito; 14.30 ora supersonico; 15.30 fiesta en el hogar.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 bon trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

Geen reorganisatie Chileens kabinet

SANTIAGO — De Chileense regering heeft maandagavond tegengesproken dat president Allende zijn kabinet zou reorganiseren. Het radiostation "Balmaceda" had dit gemeld. Van regeringszijde werd officieel meegedeeld dat het bericht "absoluut uit de lucht gegrepen, tendentieus en geheel bezijden de waarheid is".

"Dergelijke inlichtingen komen slechts uit de verbeelding of door kwade trouw van de opstellers en hebben slechts ten doel verwarring te zaaien. Zij zijn tegen de beroepscode van de journalist en zullen in alle gestrengheid der wet worden gestraft".

Het radiostation had gemeld dat Allende vijf ministers wilde vervangen — drie communisten, een marxist en een socialist — die hun werk niet naar behoren zouden hebben gedaan. Het voegde er aan toe dat het bericht "vast en zeker zal worden tegengesproken", maar dat het toch "absoluut juist" was.

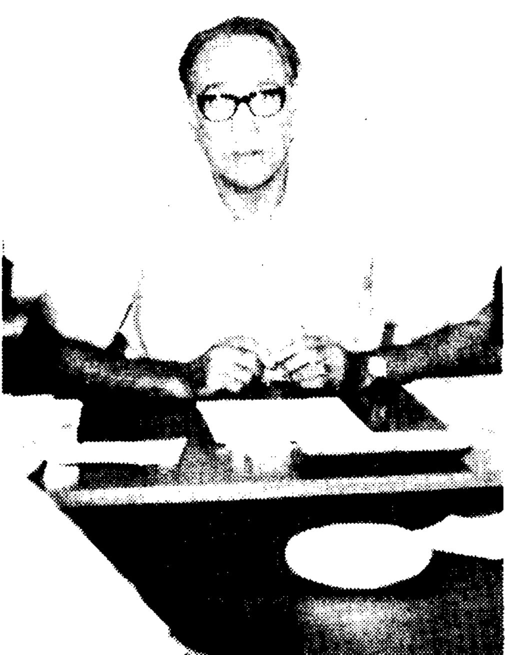
Sociaal democratische principes basis MASA

WILLEMSTAD – In het partijhuis van de Movimiento pa Adelanto Social Antiyano (MASA) aan de Naniestraat, tegenover het marktplein op Otrabanda werd gistermiddag door de voorzitter van de partij de heer C.D. Kroon, tijdens een persconferentie het actieprogramma voor de komende eilandsraadverkiezingen bekend gemaakt. Benadrukt werd dat sociaal-democratische principes de basis van de beweging zullen vormen. De heer Kroon verklaarde voorts dat ondanks alle voorbije moeilijkheden de MASA toch optimistisch staat ten opzichte van de toekomst. Het is de bedoeling dat van het tamelijk uitgebreide actieprogramma rekening gehouden zal worden met de matie van urgentie van de verschillende onderdelen van het programma. Wij citeren hier enkele stukken uit het actieprogramma.

In het beginselprogramma staat o.a.:

MASA.. is van mening dat de regering als hoogste orgaan van de gemeenschap, haar afhankelijkheid van God, als schepper en Instandhouder dient te erkennen, door zich naar Zijn wet in te richten en derhalve bij alle wetgeving deze grondslagen als richtssnoer te hanteren. Met de bovengestelde grondslagen als uitgangspunt wenst de MASA, van alle mensen ongeacht ras, sekse, taal of godsdienst, die de overtuiging hebben dat Vrijheid, Verantwoordelijkheid, Verdraagzaamheid en Sociale rechtvaardigheid de fundamenten behoren te zijn van elke samenleving. Deze principes zullen als pijlers dienen waarop de MASA haar politieke activiteiten en beslissingen zal baseren, aldus vermeldt het programma van de MASA.

De MASA acht de groei van de bevolking van de Nederlandse Antillen tot een Antilliaanse Natie een onmisbare voorwaarde voor een harmonische ontwikkeling van ons land. Het begrip Natie veronderstelt een gevoel van nationale identiteit, van vereenzelving van het individu met zijn land, met de taal, de cultuur, en de geschiedenis van zijn land. MASA beschouwt als Antillianen allen die in de Nederlandse Antillen zijn geboren, alsmede een ieder, die zich blijvend in de Antillen vestigt, en onze nationaliteit heeft verkregen.



WILLEMSTAD – Door de voorzitter van de MASA, de heer C. D. Kroon, werd gistermiddag tijdens een persconferentie het actieprogramma van de partij openbaar gemaakt.

Zolang het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden niet is gewijzigd, zal de MASA het Statuut loyal en nauwgezet uitvoeren. De MASA verwerpt elke vorm van dictatuur, en staatsabsolutisme.

Verder streeft de MASA naar het handhaven en ontwikkelen van een rechtstaat, dat het karakter moet dragen, welke gebaseerd moet zijn op de beginselen van gelijkheid voor iedereen, handhaving van fundamentele rechten en met de garantie dat recht onpartijdig en onafhankelijk geadministreerd wordt, ook als bescherming tegen de overheid zelf.

Sociale-, belasting-, culturele-, en volkswoningpolitiek evenals bevolkingspolitiek dienen gericht te zijn op bescherming en verheffing van het gezin. Daarom is het absoluut noodzakelijk dat de overheid de Stichting tot Bevordering van Verantwoord Ouderschap helemaal subsidieert als een sociale instelling.

Ook moet sexuele voorlichting inbegrepen worden in opvoedingsprogramma's, als een deeltaak van het onderwijs. Anticonceptische middelen dienen in het algemeen gemakkelijk verkrijgbaar te zijn en dienen ter beschikking gesteld te worden van genoemde stichting, zodat de middelen gratis verstrekt kunnen worden aan diegenen die geen financiële middelen heeft om ze aan te schaffen. Het afschaffen of moderniseren van wetten, die geboorteregeling in de weg staan.

Er moet zo spoedig mogelijk een wet komen dat de overheids-sociale zorg en de sociale zorg van particulier initiatief regelt en coördineert. In deze wet moet de overheidstaak in deze ook geregeld zijn en dit ook met betrekking tot het particulier initiatief. Samenwerking van alle particuliere instellingen en van de overheidsinstellingen op dit gebied is absoluut noodzakelijk voor het coördineren van dit werk. Er moet voorkomen worden dat elke keer weer een instelling erbij komt die op hetzelfde terrein werkzaam is. Overleg en samenwerking tussen de Dienst Sociale Zaken en de particuliere sociale instellingen moet er zijn en ook is dit onmisbaar tussen alle sociaal werk(st)ers onderling. Teamwork moet gerealiseerd worden om tot uniformiteit te komen. Om die redenen is reorganisatie van de Dienst Sociale Zaken, welke ook een overkoepelend orgaan van de maatschappelijke zorg moet zijn, absoluut noodzakelijk.

De onderstand moet een wettelijke basis hebben, met vaststelling van objectieve normen en dat een eind moet maken aan het politiek bedrijven met behoeftige omstandigheden van de mens. Eenieder die in nood verkeert moet de gelegenheid krijgen om een verzoek in te dienen, die zal worden onderzocht en behandeld door capabele sociaal werk(st)ers en een capabele commissie moet belast zijn met de beslissing. Bij weigering van het verzoek om hulp moet voor die persoon de mogelijkheid bestaan om bezwaren te maken via een bezwaarschrift en in beroep gaan bij het bestuurscollege. Absoluut noodzakelijk is het dat hier, op Curacao, de mogelijkheid wordt geschapen om gelegenheid te bieden voor het volgen van cursussen op het gebied van het sociaal werk dat volledig gericht en georiënteerd moet zijn op onze problematiek en plaatselijke omstandigheden, net als bv. in Pto. Rico.

Geneeskundige dienst

MASA is vervolgens van mening dat een begin gemaakt moet worden aan:

1. de reorganisatie van de Geneeskundige— en Gezondheidsdienst op Curacao door:

a. faciliteiten voor het efficiënt functioneren van de perifere medische centra (o.a. buitendistricten) onder leiding van huisartsen;

b. concentreren van alle specialistische poliklinieken bij het medisch centrum alhier; één en ander zodanig te realiseren, dat het werk van vermelde specialisten efficiënt en op niveau kan geschieden;

c. het bevorderen en/of doen uitvoeren van instructieve en educatieve programma's betreffende volksgezondheid en hygiëne; één en ander op grote schaal en met continuiteit.

2. het aanpassen van de abortus-wet aan de huidige inzichten en eisen, commissie die abortus kan toestaan, o.m. kwakzalvers.

3. het realiseren van een algemene ziektekosten-regeling door als eerste bevolkingsgroep: de gepensioneerden te verzekeren; in een 2de fase: de bevolkingsgroep van 0 — 10 jarigen; etc.

Financien

MASA zal alles doen wat binnen haar bereik ligt om de chaotische financiële toestand, waarin Curacao zich bevindt, te verbeteren. Er dient zo snel mogelijk tot een betere verdeling van de inkomsten van de centrale overheid te komen, zodat Curacao op deze wijze uit de structurele deficit, die momenteel bestaat, kan komen.

Er zal gestreefd worden naar doelmatigheid en coördinatie van alle overheidsdiensten.

Omdat de belangrijkste "grondstof" die Curacao kan produceren in haar economie van dienstverlening onze menselijke waarde is, is MASA van mening dat voor een goede sociaal-economische ontwikkeling van ons land het absoluut noodzakelijk is dat er een vergaande samenwerking moet zijn tussen de produktiefactoren: arbeid en kapitaal om zo te komen tot maximale produktie v.d. economie. Daarom streeft MASA naar begrip, wederzijds respect en erkenning tussen deze twee sectoren, om zo te komen tot een maximale produktie van onze economie, voor de groei en welzijn van iedereen.

MASA beschouwt het recht van werknemers om zichzelf te organiseren in vakverbonden naar eigen keus, als een heilig recht en MASA is van mening dat de overheid een gezonde omgeving moet scheppen voor de verdere ontwikkeling van vakbonden, waarbij zij erkent dat de onderhandelingen over een collectieve arbeidsovereenkomst op de eerste plaats een verantwoordelijkheid is van vakbonden en werkgevers.

De overheid dient echter te zorgen voor basiswetten om de economisch zwakkeren te beschermen tegen misbruik en voor wetten die een evenwichtige ontwikkeling in de verhouding werknemer — werkgever garanderen.

Onderwijs

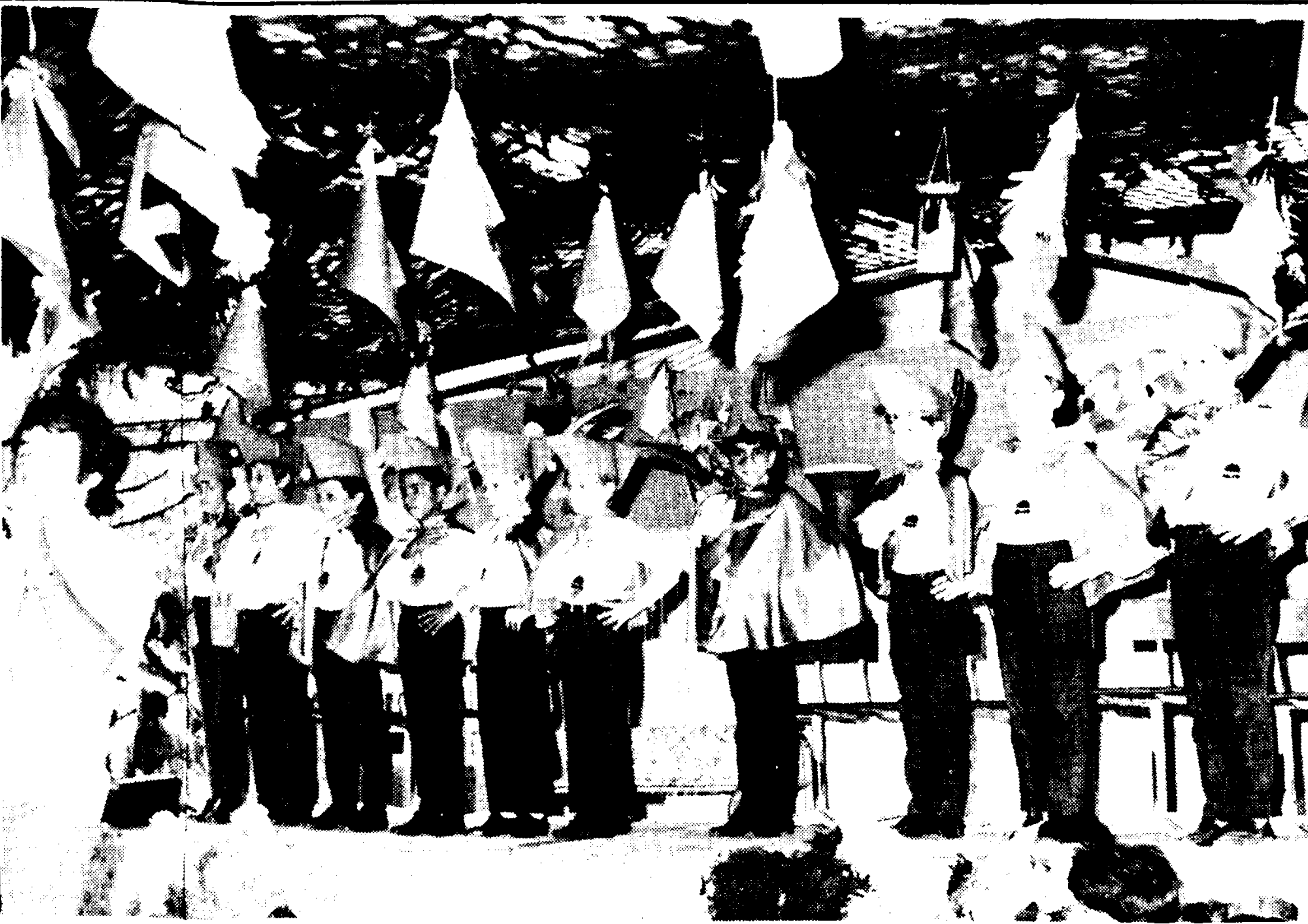
MASA is van mening, dat ons onderwijs thans in een crisisperiode verkeert en het is de bedoeling, dat de inhoud van dit programma zoveel mogelijk in de komende jaren wordt verwezenlijkt. Bij onderdelen, waar dit onmogelijk kan geschieden, wordt ernaar gestreefd op zijn minst een behoorlijke basis te vormen waarop dit later kan worden afgehandeld.

De MASA wil: Zo spoedig mogelijk komen tot leerplichtwet; Streven naar een intensiever gebruik van de massacommunicatiemedia voor educatieve doeleinden; Stichten van volksuniversiteiten en volkshogescholen waar kursussen gegeven worden voor volwassenen.

Volkswoningen

Het vervaardigen en uitvoeren van plannen om het probleem van volkswoningen ooet zo spoedig mogelijk opgelost worden. De overheid dient zoveel mogelijk grond te verkrijgen om deze in erfpacht uit te geven aan degenen die hun eigen huis willen bouwen, voornamelijk in districten buiten de "stad". Wat het verkeer betreft: Er dienen meer en betere wegen gemaakt te worden en er moet speciale aandacht aan onderhoud van bestaande wegen besteed worden. Het openbaar vervoer moet zo spoedig mogelijk gereorganiseerd worden, door het bestaande autobusbedrijf te saneren en door een vergaande samenwerking tussen de overheid en de vakbonden, die het vervoerswezen vertegenwoordigen.

Verantwoordelijke vrijetijdsbesteding is zeer noodzakelijk voor de vorming van de jeugd. 58 pCt van de Curaçaose bevolking is jonger dan 25 jaar. Er dienen daarom vermaaks- en vormingsgelegenheden voor onze jeugd gecreëerd worden, aldus het besluit het aktieprogramma van de MASA.





WILLEMSTAD. – De Pirrotten, leerlingen van het Georges Charles Pirecollege, vierden vanmorgen carnaval. Om elf minuten over acht was er een pronkzitting gevolgd door een optocht door Mahaai, waarna de zitting werd hervat. Prins Georges Charles III mocht uit handen van de heer J. Kools de sleutel van de school in ontvangst nemen. Op de andere foto de Raad van Elf met links op de voorgronde ceremoniemeester H. Willemse. Het schoolorkestje „De Lawaaimakers" zorgde voor de nodige muziek.

BARBER. – Banda Abao is in de ban van het carnaval. Dat bleek gisteravond duidelijk bij de verkiezing van de Carnavalskoningin te Barber, waarbij mej. Ingrid Ortela van Eleven Tops tot koningin werd gekozen. Deze verkiezing gebeurde namelijk onder zeer grote belangstelling, waarbij een deel van de belangstellenden zich op de muren rond de overdekte speelplaats verdrong. Ondanks het feit, dat vele belangstellenden zich met een staanplaats moesten tevreden stellen, heerste er een opgewekte en carnavaleske stemming. Daarvoor zorgden de All Rythme Combo en de Shell Steelband. Ook gezaghebber A. Kibbelaar droeg daar het zijne toe bij. Runner-up bij de verkiezing werd mej. Melva Melfor. Een ding werd bij deze verkiezing wel duidelijk, Banda Abao is in de juiste carnavalsstemming. Vanmiddag getuigden daarvan ook de meer dan twintig groepen die deel namen aan de optocht van Rios Magdalena naar Barber.

Gisteravond reeds was Barber en geheel Banda Abao in de stemming toen de koningin voor dit jaar moest gekozen worden. Er heerst namelijk een aanstekelijk enthousiasme onder de verschillende kandidaten voor de koninginne-titel. Daarbij eisten de fans van Centro Barber en Eleven Tops het merendeel der aandacht op. Hun enthousiasme op hun koningin werd door de jury uiteindelijk beloond. Toch had de jury zoals gewoonlijk een moeilijke taak. Maar daartegen waren de juryleden wel opgewassen. De jury bestond overigens uit Edison Ricardo, mej. M. Palm, Ronnie Martina, Aquiles Wieske, mevrouw Van Dal, terwijl mevrouw Raphaela als ceremoniemeesteresse optrad. Toen eenmaal de uitslag bekend was gemaakt en gezaghebber Kibbelaar zijn werk had gedaan, kende het enthousiasme geen grenzen meer. Duidelijk werd, dat Carnaval 1971 Banda Abao in zijn ban heeft. Het vuur, waarmee men de tumba „Bashe" danste getuigde daarvan.



WILLEMSTAD – Van haar sponsor New Amsterdam Store ontving de gloednieuwe carnavalskoningin Suzette Inees gisteren een kostbaar geschenk ter bezegeling van haar verkiezingssucces. Het kleinood, een gouden horloge met armband, werd haar overhandigd door de directeur van de zaak tijdens haar "onofficiele" toer door de stad.

Telegram D.P. barrio leiders aan C. Kroon

WILLEMSTAD — Door een onbekend aantal barioleiders van de Democratische Partij werd gisteravond na een vergadering een telegram gestuurd aan de heer C. D. Kroon, waarin naar aanleiding van zijn houding tijdens het afgelopen Confrontashon-programma van hem wordt geëist dat hij afstand doet van zijn statenzetel. Verder wordt door de barioleiders onmiddellijke teruggave gevraagd van de grote som geld die ter kwader trouw uit de partijkas door hem zou zijn achtergehouden. Een afschrift van de tekst van het telegram werd vanmorgen aan de pers verstrekt door de heer K. Galmeyer.

— De gouverneur van de Cambodjaanse provincie Poersat, kolonel On Penal, is om het leven gekomen toen hij met enkele soldaten in een hinderlaag viel. Een militair kwam ook om het leven en twee anderen werden gewond. Dit gebeurde bij Vat Bakan, ten noordwesten van Pnom Penh.

R & B

(Vervolg van pag. 1)

hoogd tot 1 1/4 weekloon. Tegemoetkoming in begrafeniskosten: bij overlijden werknemer of echtgenote van vijfhonderd gulden en bij overlijden van kind van 350 gulden. Gratificatie van maandloon/garantieloon bij voltooien 25 en 35 dienstjaren.

Wij hebben de Horecaf er op gewezen dat Asiento geen commerciele instelling is doch een sportvereniging die ten doel heeft de ontspanning van de leden te bevorderen." Tot zover de verklaring van het Asiento-bestuur.

* De Japanse minister van Buitenlandse Zaken, Aitsji, heeft verklaard, dat Japan met Amerika onderhandelingen gaat voeren over de teruggave van Okinawa per 1 april van het volgend jaar. Amerika heeft zich al ruim een jaar geleden bereid verklaard het eiland in 1972 terug te geven. Over het tijdstip moet nog worden gepraat.



EILANDGEBIED ARUBA

Voor het OPENBAAR TECHNISCH ONDERWIJS op Aruba worden per 1 mei aanstaande twee A.V.O. leraren gevraagd.

Sollicitanten moeten in het bezit zijn van de akte van bekwaamheid als volledig bevoegd onderwijzer alsmede de akte Wiskunde l.o. en/of Engels l.o.
Volledige betrekking van 32 lestijden per week.
Sollicitaties vóór 15 maart 1971 te richten aan het Bestuurscollege van dit eilandgebied.

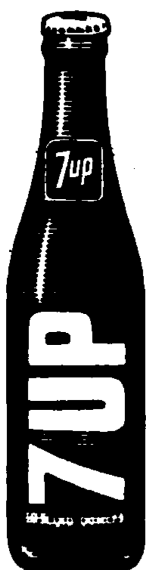
GEVRAAGD

LOOPJONGEN
Leeftijd: boven 16 jaar

TIP TOP AGENCIES
EMANSTRAAT 30

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Seven-Up



No. 1 in the world in its class

Bottlers:
VICTORIA BOTTLING COMPANY
San Nicolas ARUBA

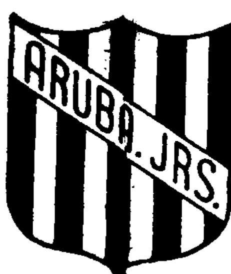
Hierdoor delen wij U mede dat de Verenigde Antilliaanse Drukkerijen n.v.

vad

a.s. maandag 22 Februari
wegens Carnaval

GESLOTEN
zal zijn.

KOOP EEN LOT IN DE LOTERIJ VAN ARUBA JUNIORS



trekking 5 maart 1971
1e prijs aan 1971 vier deurs sedan Rambler f.6400,–; tweede prijs 1971 vierdeurs Hillman Minx de luxe f.4500,–
PRIJS PER LOT DRIE GULDEN
Loten verkrijgbaar bij het clubhuis en leden van Aruba juniors.

E. & G. Martijn Aruba [N.V.]

Havenstraat 10-12 ORANJE[STAD]
Telefoon: 1492

STEEDS IN VOORRAAD:

- naadloze zwarte stalen pijpen (1/2" t/m 24" diam[eter])
- gegalvaniseerde pijpen met koppeling en draad (... t/m 8" diameter)
- betonijzer in alle gangbare maten
- profielstaal (U-, I- en hoekijzer)
- sisaltouw
- bouten en moeren in alle voorkomende maten
- pijpfittings en flenzen

LEVERING UITSLUITEND AAN DE HANDEL

De beste en ruimste keuze in

- **CHINESE GERECHTEN**

alsmede

- **INTERNATIONALE KEUKEN**

vindt U in airconditioned bar-restaurant
HONG KONG
A. Lacle boulevard 19
tel. 2966

Wij bieden:

NIEUWE BATTERIJEN

voor alle merken autos (6 V en 12 V) op Aruba gemaakt.

Ook voor commercieel gebruik (150 en 200 AH)

EEN JAAR GARANTIE

LEON BATTERY SHOP
Congoweg 55
San Nicolas
tel. 5948

Geniet van AMSTEL BIER en MALTA AMSTEL en win waardevolle prijzen..... ter gelegenheid van het 10 jarige bestaan van Antilliaanse Brouwerij N.V.

Ziet U een letter onder het dopje, ruil het in voor een kaartje - voor elk karton AMSTEL een kaartje extra bij:



Volgende trekking vindt plaats op 26 februari 1971 gedurende "INFORMACIONES AMSTEL" via Tele-Aruba - 7.30 p.m.

RIO RITA RUM SHOP (S. Nicolas)
OTIS GROCERY (Savaneta)
RIO GRANDE STORE (Noord)

LICORES ARUBA N.V.
Oranjestad

VOZ DI ARUBA TOP TEN

ONDER LEIDING VAN D.J.
JOHNNY HABIBE:

1. THE WITCH: THE RATTLES.
2. COOCHIE COOCHIE: RINGO STAR.
3. SHE IS A LADY: TOM JONES.
4. KNOCK THREE TIMES: DAWN.
5. IMIGRANT SONG: LE ZEPPELING.
6. NEW WORLD IN THE MORNING: ROGER WITHAKER.
7. TE AMARE HASTA EL FIN: PABLO RIOS.
8. JOSE: TITA LEE.
9. SEÑORA: JOAN MANUEL SERAT.
10. CUANDO VIVIREMOS CUANDO DIOS MANDE: CAZADORES

DIT TEENERS IS DE ORIGINELE TOP TEN VAN VOZ DI ARUBA. BEDANKT EN TOT DE VOLGENDE KEER. INVITATIE AAN ALLE LUISTERAARS TE LUISTEREN ... DISCOLANDIA EN TURNTABLE. FELICITATIE AAN JEUGDKONINGIN JOSIE PONSON VAN TIVOLI CLUB, ... PROGRAMMAS POPS VAN VOZ DI ARUBA.

VOOR SPOEDIGE INDIENSTTREDING GEVRAAGD OP HANDELSKANTOOR TE ARUBA:

DIREKTIESEKRETARESSE

Vereisten:
- M.U.L.O.-diploma
- ... Engels en Nederlands en vlot kunnen typen
- kantoorervaring bij handelsbedrijf gedurende tenminste enkele jaren
- bekendheid met archiefwerkzaamheden

Geboden wordt:
een prettige, afwisselende werkkring en aantrekkelijk salaris, gebaseerd op ervaring en opleiding, alsmede goede sociale voorzieningen.

Brieven met uitvoerige inlichtingen onder no. 300 van dit blad. Amigoe di Aruba.

Where to go......... where to dine......... and where to entertain yourself!

DRIVE-IN SATURDAY
Febr. 20-21 at 8.30
Febr. 20 at 12.00
TELL THEM WILIE BOY IS HERE
(western)
Robert Redford
Katherine Ross
COLOR-2.00 all ages.

DE VEER
Febr. 20-23 at 8.30
THE GAMES (sportsmovie)
Ryan O'Neal- Michael Crawford
COLOR-2.00 all ages.
Febr. 20 at 12.00
No tears for a killer
George Hilton – Frank Wolff
COLOR-2.00 18 YRS

CARNIVAL DAY BUFFET
Nasi Goreng
or
Spaghetti with Italian Sauce and Meatballs

Sunday, February 21st
12 noon to 2 p.m.
$ 3.00

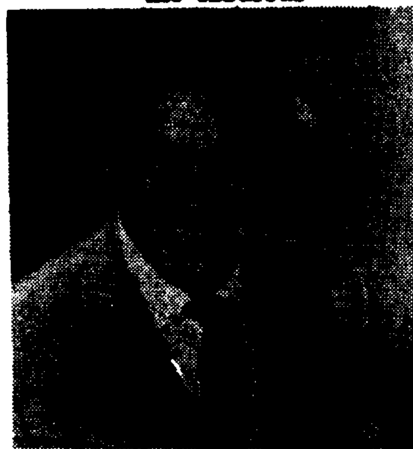
15 pct. Service Charge

Tiki Tavern

Call for Reservations
Telephone 3380

CORAL STRAND HOTEL

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS, A WORLDWIDE SERVICE OF ITT
presenting
in the Rembrandt Room
the fabulous



BOB CARROLL
Showtime 9.30 p.m.
FRED STAMER'S orchestra for dancing
International Cuisine

Divi Divi
Beach Hotel
CARNAVAL PARTY
Saturday February 20
FECCO COMBO AND BOY DAP
1 FREE RUMPUNCH OR BEER
Fls.5,– dancing from 9.00 p.m. to the end.
Come Join The Party
COSTUMES WELCOME

Having dinner out?
Our Saturday night's
Hot Buffet
is ready to serve at 7.00 P.M.
or
savour our king size
Porterhouse steak
in



Dancing from 8.30 on
The best in local talent
manchebo beach hotel

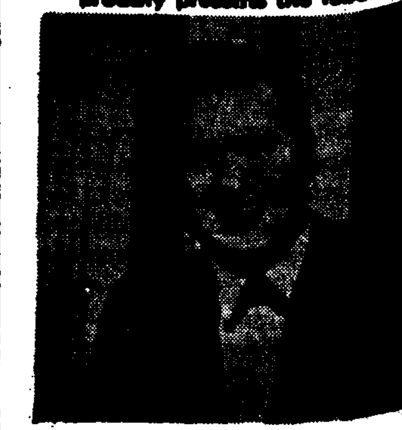
Family Dining...at its finest!
at
ASTORIA
Crijnssenstraat 6,
Tel. 5132 and 5134

Chinese Food
International
Cuisine



Do visit us this weekend!

PALM BEACH ROOM
Cocktail Lounge & Supperclub
proudly presents the fabulous



CARLOS RAMIREZ
Dancing with
CESAR LOPEZ & HIS ORCHESTRA
SHOWTIME
One show daily at 9.00 p.m.
Except Saturday
Two shows at 8.15 p.m. and 10.30 p.m.

Holiday Inn
aruba

scherp calculeren in de productie dat kan nu eenmaal niet anders maar desondanks:

GROTE MAATNAUWKEURIGHEID
+ EXACTE MONTAGE
= VOLKSWAGEN kwaliteit



de klant is hiervoor dankbaar omdat hij hier ziet wat hij heeft

ARUCAR tel. 3055

CHINESE AND International DISHES
ORIENTAL
bar restaurant airconditioned.
open 10.30 – 23.30 hours
Wilhelminastraat 8 – tel. 1008

Zojuist ontvangen:

Sets van teakhout; Kom langs en kijk naar de kleurencollectie die wij voor U hebben!
Slaapkamersets voor slechts F. 695.-- Kasten met twee deuren, met of zonder spiegel. Bankbedden, kingsize-bedden en allerlei soorten andere bedden hebben wij voor U.
Daarom zijn wij dé meubelzaak op Aruba voor 1971!
Bij CASA BRION ontbreekt er niets voor de inrichting van Uw huis.

WIJ MEUBILEREN UW HUIS VOLLEDIG

CASA BRION
Fergusonstraat

TA BUSCA

2 SALESMEN

Acudi personalmente na

CARIB MOTORS

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 29.50.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresqueria van Sepp Wever, La Fama en La Popular, Winkels giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive In te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De Witstores in Dividivi, Machebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel en Holiday Inn drugstore.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The games (AL); 24.00 No tears for a killer (18 jr). Rialto: 20.00 Guns of the magnificent seven (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 Tell them Willie Boy is here (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Sam Whisky (14 jr); 24.00 White angels, black angels (18 jr).

WACHTREGELING DOKTOREN:

ORANJESTAD EN NOORD: dokter O. R. Wever; SAN NICOLAS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: dokter C. E. Zaandam.

WIT-GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

WIJKGEBOUWEN:

ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN

TIVOLICLUB: 21.30 galabal-masqué; MUZ.: Surprise en The Invaders.

CARIBECLUB: 21.00 bal gecostumeerd.

SUE THOMSONFANCLUB: 21.00-03.00 gecostumeerd bal - Tharcisiuscollege. MUZ.: The T-birds, The Flower Power en The Golden Treasurers.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 18.00 geen voorstelling; 20.30 The games (AL). Rialto: 18.00 geen voorstelling; 20.00 Guns of the magnificent seven (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Tell them Willie Boy is here (AL). SAN NICOLAS: Prinsipal: 18.00 geen voorstelling; 20.30 La chamade (18 jr).

DIVERSEN

WINKELS: 08.00-10.00 i.v.m. toeristenschepen - open.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-18.00 Hanseatic - vert. SELMA; 08.00-14.00 Federico "C" - vert. SELMA.

S.A.C.: 13.00 vertrek carnavalsstoet - Wilhelminastadion. ROUTE: Stadionweg, L. G. Smithboulevard, Adriaan Lacléboulevard, Wilhelminastraat, Kazernestraat, Nassaustraat, Van Leeuwenhoekstraat, J. G. Emanstraat, Weststraat, L. G. Smithboulevard, Trocadero.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.

CURSUS: p.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.

BIJEENKOMST: 18.30 Rotary - Trocadero; 19 30 Kiwanis - Coral Strand-hotel.

Y.M.C.A.: 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. dhr Arnold Beyde - gebouw San Nicolas; 19.30-21.00 schermen - clubgebouw.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-21.00 Dalmatia - vert. SELMA; 07.00-02.00 Queen Elizabeth II Federico "C" - vert. SELMA.

S.A.C.: 18.00-23.00 publiek dansen t.o. Trocadero. MUZ.: Steelband.

LUCHTPOSTSLUITING: 08.30 voor Europa en New York; 15.00 voor New York - postkantoor; 09.00 voor Europa en New York; 15.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

SPORT

ATLETIEK: n.m. training - Stadion.

KERKDIENSTEN
ZONDAG

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: 06.30, 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: 06.30, 08.30, 12.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 05.00, 08.30 en 17.30; SAN NICOLAS: 05.30, 08.30, 10.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 06.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00, 08.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.30.

Route carnaval op Bonaire

KRALENDIJK — Op het laatste moment is er in de viering van carnaval met betrekking tot de optochten die over Bonaire zouden trekken, een verandering gekomen. Vandaag zullen de carnavalsgasten door Rincon trekken, terwijl morgen zondag 21 februari, de stoet door Kralendijk gaat. Omstreeks drie uur hoopt men de stad in te trekken, de plaats van verzamelen voor de groepen is het voetbalveld in Entrejol. De route die de stoet volgt is: Koninginneweg, Simon Bolivarstraat, Breedestraat, Kerkweg, Manuel Piarstraat, wederom Simon Bolivarstraat en Kerkweg, Curacaostraat, en langs de kust naar het oude gezaghebbershuis. Daar zal de stoet worden ontbonden.

Nederland schenkt Aruba jumbo-veld

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering heeft van de Nederlandse regering goedkeuring ontvangen voor het treffen van voorzieningen aan de Prinses Beatrix Luchthaven op Aruba teneinde de jumbo jets (Boeing 747) op korte termijn te kunnen ontvangen. De uit te voeren werkzaamheden aan de luchthaven omvatten: de verbreding van de beide baanuiteinden; de verbreding van het platform en de bochten en intersecties, die toegang geven tot de platforms; het aanbrengen van de hierbij behorende verlichting; de egalisatie en verharding van het terrein aan weerszijden van het stationsgebouw t.b.v. het grondmaterieel van de luchtvaartmaatschappijen; de aanschaf en het aanbrengen van blastfences in de hoeken van het parkeerplatform ter bescherming van grondmaterieel en ter voorkoming van grondverstuiving door de enorme „Blast" van de B-747; en het modificeren van de bestaande VASIS óf de aanschaf en plaatsing van het nieuwe T. VASIS.

Door het treffen van deze noodzakelijke voorzieningen zal Aruba in staat worden gesteld het grootste passagiersvliegtuig ter wereld, welke voor de eerste maal in november wordt verwacht, te ontvangen.

De financiering van dit projekt geschiedt in het kader van de meerjarenplannen tweede fase, tot een bedrag van NAf. 1.492.000,— in de vorm van schenking.

Postkantoor gesloten

ORANJESTAD — In verband met de carnavalsviering zullen de postkantoren in Oranjestad en San Nicolas aanstaande maandag de gehele dag gesloten zijn.

ORANJESTAD — Vrijdagavond hield de afdeling Aruba van het Nederlandse Rode Kruis haar jaarlijkse algemene ledenvergadering. De voorzitter van het afdelingsbestuur, de heer E. Oehlers maakte van de gelegenheid gebruik om aan de onderofficieren van de Rode Kruiscolonne Aruba, die op 1 februari j.l. allen voor hun EHBO-examen geslaagd waren, officieel het EHBO-diploma uit te reiken. De voorzitter complimenteerde de geslaagden met het behaalde resultaat en sprak de wens uit, dat de colonne op de onder leiding van de majoor-arts A. D. Zijderveld en de eerste-luitenant H. Kamerlingh ingeslagen weg zal voortgaan, opdat Aruba in de naaste toekomst een volledig inzetbare colonne zal krijgen. De geslaagde onderofficieren, die inmiddels al bij het Arubaanse Carnaval werden ingezet, zijn: sergeant-majoor J. H. E. Baiz, sergeant J. M. Margaretha, sergeant J. E. Orman, korporaal F. Angela, korporaal F. Laveist, korporaal H. Pablo, secondant H. J. Everts.

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK — Op enkele scholen in Rincon en Kralendijk werd gisteren kindercarnaval gehouden. Met groot enthousiasme hadden de kinderen gewerkt aan hun vermommingen. Te Rincon reed de koningin van het carnaval mee in de stoet in een prachtige auto. De carnavalskoningin in de glanzende wagen waarmee zij door Rincon reed.

Toeristen bestolen

ORANJESTAD — Wederom zijn twee toeristen aan het strand bestolen. Zij gingen zwemmen en ieten hun portemonnee achter in hun wagen. Toen zij van het water aan het genieten waren, doorzocht een onbekende hun wagen, welke niet op slot was, en nam de portemonnees met 314 dollar mee.

TOILET-ONGEVAL

ORANJESTAD — Een vreemd ongeval deed zich donderdagavond voor in het Wilhelminastadion tijdens de verkiezing van de carnavalskoningin 1971. Een Amerikaanse dame, getooid en wel in een shirt van het Dividivi Beach Hotel, ging naar het toilet, waarbij alles normaal verliep, tot het moment, waarop zij de trekker overhaalde. Dit had tot gevolg, dat de hele waterbak naar beneden kwam en op haar hoofd viel. Haar geschreeuw trok de aandacht, eveneens van de politie en van de eerste hulpmensen van het Rode Kruis, waarna bleek dat zij voor behandeling naar het ziekenhuis moest, zonder ernstig letsel overigens.

Aardbeving in Roermond

ROERMOND — Een korte maar krachtige aardbeving heeft de bevolking van Roermond vannacht opgeschrikt. Om 00.43 uur precies klonk in de stad en in een aantal plaatsen in de omgeving een hevig gerommel dat te vergelijken was met het lawaai van een overvliegende straaljager. Het gerommel ging gepaard met het schudden van de huizen. Vooral in de wijk „Donderberg" in Roermond, waar onder meer flatgebouwen van dertien etages staan, trilden de muren van de huizen hevig. De schokken en het gerommel hield enkele minuten lang aan. De telefoon van politie en brandweer stonden tegen één uur rood gloeiend. Hier en daar werd lichte schade gemeld, voornamelijk beschadiging aan binnenmuren, waar door de schokken kalk van afgevallen was.

* Over de gehele wereld waren op 1 januari 1971 252 tankers van meer dan 200.000 dwt in bestelling voor een totaal tonnage van 62,8 miljoen dwt.

Angstige kinderen in Californie

LOS ANGELES — Sinds de aardbeving van vorige week in Californië weigeren talrijke kinderen in het gebied van Los Angeles naar school te gaan, in hun eigen bed te slapen en zelfs hun moeders te verlaten. Dit is door medische organisaties in Los Angeles bekendgemaakt.

Meer dan 300 kinderen van vier tot 14 jaar zijn door hun ouders naar een zenuwinrichting in de vallei van San Fernando gebracht voor een behandeling.

Snelle Amstel-auto

ORANJESTAD — De hoofdprijs voor de carnavalskoningin 1971 van Aruba, mejuffrouw Jeanette Lopez Henriquez, die behalve op de titel uiteraard trots is op de Toyota die de heer Oiky Posner elk jaar geeft namens Amstel Bier. Wij zagen de Toyota in het Wilhelminastadion staan, maar voordat de nieuwe koningin zelf aangekomen was, zagen wij de Toyota al voor de Caribe Club staan. Men liet er dus geen gras over groeien.

Overigens heeft de vader van de nieuwe koningin, Roberto Lopez Henriquez, een prijs van fls. 100 – uitgeloofd voor de fotograaf, die de beste foto van zijn dochter Jeanette bij hem inlevert, hetzij genomen tijdens de verkiezing in het stadion, hetzij tijdens de grote optocht van morgen.

Bestuurder zonder rijbewijs in botsing

ORANJESTAD — Een dertigjarige man, die nooit de moeite genomen had om zijn rijbewijs te behalen, veroorzaakte een ongeval op de kruising Madurostraat-Byronstraat en het gevolg was een aanrijding met een mini-pickup.

Twee kleine kinderen in de mini-pickup raakten lichtgewond en de materiele schade bedroeg f. 600,—. De gewonden werden door een dokter behandeld en konden vervolgens huiswaarts keren.

Pamflet van MEP

ORANJESTAD — Gistermiddag gaf de Movimiento Electoral di Pueblo een pamflet uit met algemene mededelingen betreffende de partij, en aanvallen op de AVP en PPA.

In het pamflet wordt ondermeer gezegd, dat de MEP onder meer opgericht is om een einde te maken aan de systemen van de PPA en AVP, die gebaseerd zijn op familie en persoonlijke belangen, en dat door de MEP het vertrouwen bij het kiezerspubliek hersteld zal worden. De meeste aanvallen worden gericht op Dominico Guzman Croes, voorzitter van de AVP.

Badminton-toernooi marinierskazerne

ORANJESTAD — Dit jaar zal wederom in de marinierskazerne te Savaneta een open badminton-toernooi worden gehouden om de overste Dijxhoorn beker. Dit jaar zal de overste T. van der Vaart de beker uitreiken, aangezien de overste Dijxhoorn reeds naar Nederland is vertrokken. Het toernooi begint op zaterdag 27 februari en zal duren tot zondag 7 maart. Alle bekende spelers van Aruba hebben zich reeds laten inschrijven, waardoor de kwaliteit van het toernooi in ieder geval gegarandeerd is.

WILLEMSTAD – Negen salarisschalen met een maximum van f 815,– en een minimum van f 200.– is een van de punten uit het gisteren tussen de vakbond CFW en de bedrijven ANLO, ELGA, Key & Kramers, en de ANTEM afgesloten CAO. De CAO loopt tot 1 januari 1973. Ir. V.C. Henriquez van de Elga zet op de foto zijn handtekening onder de CAO. De heer Henriquez wordt hierbij geflankeerd door de heren E. Ong-A-Kwie (rechts) en H. van Sichem van de CFW. Enkele belangrijke punten: 40-urige werkweek; medische behandeling voor gezinnen van maandloners; vakantietoeslag 2 pCt; ongevallenverzekering: 10.000 bij overlijden en 20.000 bij blijvende invaliditeit; voorzieningsfonds maatschappijbijdrage: 3 pCt en werknemers 2 pCt uit werkgeversbijdrage risicoverzekering van 10.000; kilometervergoeding: amerikaanse wagens 12 cent, europese of japanse: 10 cent; halve maand kerstgratificatie; dienstjarentoeslag 25 gulden per dienstjaar tot 575 – en dan 40 gulden tot 815,–.

La Comonidad wint etalagewedstrijd

ORANJESTAD — Tijdens de verkiezing van de carnavalskoningin donderdagavond in het Wilhelminastadion maakte SAC-voorzitter Milo Croes de uitslag bekend van de etalage-wedstrijd, die in verband met de carnavalsviering aangekondigd was. De deelname kon weliswaar nog niet overweldigend genoemd worden, maar het begin is er en de verwachtingen zijn dat ook dit, een onderdeel van het carnavalsprogramma op Aruba gaat worden.

De meest originele was La Comonidad in de J.G. Emanstraat van de heer Gilbert Arends. De prijs voor de best uitgevoerde ging naar Aruba Trading Company, welke verzorgd was door directeur Leo Kuiperi, terwijl Refresqueria Ingrid een speciale vermelding kreeg, voor de wijze, waarvoor zij het interieur van de refresqueria carnavalesk ingericht had.

Slipgevaar door nat wegdek

ORANJESTAD — Door de regenbuien, die nu en dan de laatste dagen vallen, worden de wegen plotseling erg glad en veroorzaken dan slipgevaar.

Afgelopen donderdag was het natte wegdek de oorzaak van twee verkeersongevallen. De ene vond plaats in Savaneta en de ander in Cura Cabai met een totale schade van f. 2125,—.

INGEZONDEN

Atletiek I

In de Amigoe van 11 februari 1971 verscheen een reactie van het bestuur van Atletiek Ver. S.J.S. naar aanleiding van wijzigingen in het K.N.A.U. atletiek reglement. De Amigoe heeft bedoeld artikel inderdaad zonder onze voorkennis overgenomen, zij heeft wel de bron vermeld, echter verzuimd de schrijver te noemen.

Had de Amigoe wel toestemming gevraagd, dan had zij die ook zonder meer gekregen. Nu is het mij, Gerrit van Dreven, schrijver van het gewraakte artikel, enenmale onduidelijk hoe iemand bezwaar kan hebben tegen iets, dat hij gratis voorgeschoteld krijgt. En blijkens de op- en aanmerkingen heeft het bestuur van S.J.S. uit dit gratis stukje lectuur wel iets opgestoken. Dit blijkt uit de schrampere opmerking dat 70 pro cent oud nieuws was. Nu heeft u echter toch 30 procent nieuwe dingen geleerd, die u reeds lang had moeten weten als Atletiek Leiders. Het percentage nieuws moet echter nog hoger zijn, want een heel belangrijke wijziging heeft u niet eens gelezen. Er wordt doorgedraafd over de 10 meter start voor de wisselzone bij de estafette, die u al vanaf Juli 1969 (Sparta june seventy) toepast, maar in mijn artikel stond, dat dit verboden is bij estafette lopen Boven de 200 meter.

Zoals uit bovenstaand wel blijkt, kwam dit artikeltje niet uit de koker van C.A.B. of N.A.A.U., maar gewoon van een (bestuurs-)lid van Olympic en bestemd voor zijn mede-leden van Olympic.

Bestuur van S.J.S. leert u uw mede-leden niets? Daar maken wij toch ook geen bezwaar tegen! Het is toch het recht en de plicht van ieder bestuur je kennis over te dragen en je vereniging naar een zo hoog mogelijk plan te voeren. Maar hier knelde de schoen eigenlijk niet. Het was alleen maar de bedoeling Olympic wer eens een hak te kunnen zetten.

Wanneer houdt dit nu eens op? Kunnen we niet gewoon als sportbroeders naast elkaar leven en strijden, zonder elkaar bij elke gelegenheid onder de gordel te slaan? Laten we ook op de Antillen proberen waar te maken, dat in een gezond lichaam een gezonde geest thuis hoort.

Tot ziens op de jury cursus die 2 maart a.s. van start gaat.

GERRIT VAN DREVEN.

Atletiek II

Als reactie op de in uw blad d.d. 11-2-1971 verschenen ingezonden stuk onder de titel "Atletiek" willen wij even ter oriëntatie het onderstaande opmerken.

Het bestuur van S.J.S. meent de laatste tijd heel kritisch te zijn; maar deze mensen zijn in staat om en passant zulke kapitale blunders te maken dat zelfs mijn zusje ervan in de lach schiet. Ter verduidelijking het volgende:

Atleta heeft niets, maar dan ook niets met de C.A.B. te maken. De verantwoordelijkheid van Atleta berust in zijn geheel bij A.V. Olympic. Atleta is een officieel orgaan van A.V. Olympic; dit staat met kanjers van letters erop en is overigens in de Amigoe van 16 januari 1971 ook duidelijk naar voren gekomen. Dat S.J.S. haar wedstrijdreglementen nog niet helemaal onder de knie heeft, en tot de conclusie komt dat 70 procent van de genoemde reglementen oud zijn, daar kunnen we moeilijk wat aan doen. Wij zijn wel graag bereid om een inlichtingenavond voor de gehele S.J.S. te arrangeren met de schrijver van het rubriek "Jurytips" die heel toevallig ook voorzitter is van de Curacaosche Jury Vereniging voor Atletiek; waarbij we na afloop van deze gezellige avond, want dit zal het zeker worden, een nieuw reglementenboekje als aandenken zullen overhandigen. Verder nog, en dit was de grootste blunder, kon S.J.S. nooit sinds 1960 de genoemde startmethode bij de estafette toegepast hebben, om de simpele reden dat S.J.S. pas vorig jaar opgericht werd (de naam zegt het al : Sparta June Seventy;de Engelse taal is moeilijk dit geven we toe). Hier kan A.V. Olympic met recht behoorlijk wat van leren: trainingsmethoden toepassen tien jaar voordat zij opgericht is. Tot slot zouden we het bestuur van S.J.S. willen aanraden; de flauwe kul die ze de laatste tijd bezig is te verkopen, ergens anders proberen kwijt te raken, want bij A.V. Olympic gaat dit pertinent niet.

HOOFDREDACTEUR 'ATLETA"
M.L.S. MARTINA.

Afrika-zuid niet naar Miss-wereldverkiezing

DURBAN — De organisatoren van de verkiezing van een niet-blanke Miss "Afrika-zuid" hebben besloten dit jaar geen kandidate te sturen naar de Miss-wereldverkiezing in Londen. Zij waren het er over eens, dat het afvaardigen van een kandidate zou neerkomen op erkenning van het apartheidsbeginsel.

Vorig jaar was er naast de blanke Miss Zuid-Afrika een Miss-Afrika-Zuid, de kleurlinge Pearl Jansen, die de op één na schoonste ter wereld werd bevonden.

Onderwijs in cijfers

WILLEMSTAD — In 220 bladzijden heeft het Examen- en statistiekbureau van het Departement van Onderwijs een uitvoerig overzicht gegeven van het onderwijs over het jaar 1969 en een beknopter inzicht over de situatie aan het begin van het schooljaar 1970-71. Indrukwekkende reeksen cijfers, grafieken en tabellen tonen de ontwikkelingen aan van de sector in onze gemeenschap, welke een flink deel van de begrotingen opeist. Hoewel het ondoenlijk is een totaal-vormend beeld te schetsen aan de hand van dit materiaal, geeft het volgende toch enig idee van de taak, waarvoor het onderwijs zich geplaatst ziet en welk deel van de bevolking dit aangaat. Het aantal leerlingen, dat de scholen op de gehele Nederlandse Antillen bevolkt, bedraagt 70 613, dat wil zeggen 32 procent van de totale bevolking. Ruim 43.000 kinderen (oftewel twintig procent van de bevolking) volgen lager onderwijs en meer dan zeventienduizend vervolgonderwijs. Twintig procent van de leerlingen volgt Openbaar onderwijs. Een kwart van de scholen behoort tot het Openbaar onderwijs. In de jaren 1959 tot en met 1969 is het onderwijs aanzienlijk gegroeid. Het aantal leerlingen op de kleuterscholen nam in deze periode toe met twintig procent; bij het lager onderwijs bedroeg de stijging negentien procent, maar bij het vervolg-onderwijs bedroeg de stijging zelfs 129 procent. Dit zijn gegevens over eind 1969.

Voetbal

Er is iets onrechtvaardigs in onze sport op Curacao. Dingen die ik zelf als sportliefhebber kan zien, zoals gebeurd is met de voetbaltrainer voor senioren. Hij wil de senioren niet meer trainen. Hij neemt zelf zijn besluit zoals hij wil, hij zegt nu ga ik de junioren trainen. Is dat omdat er een reisje naar Nederland op komst is dat hij met dergelijke Compa Nanzi-strategie komt?

Iets anders is de kwestie van de scheidsrechters. Steeds wanneer zij hem hard nodig hebben, hollen zij achter scheidsrechter De Boer aan, maar wanneer een club feest viert (50, 30 of 20 jaar) denken zij niet eens aan hem. Dan zie je anderen pret hebben op het feest maar nooit degene die vrijwillig voor deze clubs heeft gezwoegd. Wanneer het buitenlandse reisjes betreft, ook. Het zijn altijd dezelfden die gaan en De Boer krijgt nooit een kans. Ik ken de heer De Boer niet persoonlijk, ik ben slechts een waarnemer.

MATHEWS

OPENBARE VERKOPING

Op Maandag 8 maart 1971 des voormiddags te 10 uur zal ten overstaan van ondergetekende, te zijnen kantore aan de Kerkstraat 8-B, alhier, in het openbaar worden verkocht aan de meestbiedende krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

1. het woonhuis **Scheveningenstraat 4**, staande op eigendomsgrond ter grootte van 669 m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict, Sectie A, nummer 2694.
2. het woonhuis **Oranjestraat 141**, staande op erfpachtsgrond ter grootte van 294 m2, Kadastraal bekend als Stadsdistrict, Sectie A, nummer 2236.
3. het woonhuis **Gravenstraat 6**, staande op eigendomsgrond, ter grootte van 223 m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict, Sectie B, nummer 2162.
4. een perceel grond ter grootte van 12 hectare en 41 are en 30 centiare gelegen in het Derde District, Sectie A, nummer 13, deel uitmakende van het perceel grond bekend als **"KASJOE-TUIN" of "KOENOEKOE CASJU"**.

De Veilingscondities liggen 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van ondergetekende.

Dr. J. A. Schiltkamp,
Notaris.

NIEUWE COMPETITIE IN TWEEDE HELFT MAART

Grondige sanering van administratie

Bestuur van CUVOBO druk bezig geweest achter de schermen

WILLEMSTAD – Het nieuwe bestuur van de Curacaose Volleyball Bond is sinds november vorig jaar intensief bezig geweest om de wanorde op administratief gebied, welke men heeft aangetroffen bij het overnemen van de leiding, te saneren. Dit beschouwen voorzitter Jossy Martina en zijn medebestuursleden van primair belang. Tijdens het saneringswerk kwam men soms tot verrassende ontdekkingen, zoals bepaalde financiële zaken die met name genoemd werden, en een stapel statuten die nooit uitgedeeld werden aan de verenigingen. Dit werk heeft enige tijd in beslag genomen, maar thans is men zover, dat de laatste hand kan worden gelegd aan de voorbereidingen voor de competitie. Als streefdatum is vastgesteld de tweede helft van maart. Het bestuur doet een beroep aan alle verenigingen om aan hun verplichtingen te voldoen zodat zij niet uitgesloten hoeven te worden van deelname aan de competitie.

Het bestuur is als volgt samengesteld: Jossy Martina, voorzitter; J. A. Toppenberg, vice-voorzitter, belast met organisatorische zaken; N. Augusta, secretaris; D. Kwas, tweede secretaris; R. G. la Cruz, penningmeester; A. R. Rico, tweede penningmeester, belast met technische kant van competities en toernooien; A. Diaz, commissaris, belast met p.r. en voorbereidend werk competitie en toernooien; G. R. Lingstuyling, commissaris; H. A. Lourens, commissaris.

De gegevens van het oude bestuur waren moeilijk te krijgen. Zij waren overzichtelijk en efficiënt bijgehouden, althans volgens de begrippen van het nieuwe bestuur, dat zich als eerste taak heeft gesteld van de CUVOBO een gezonde organisatie te maken. Zo bleek wel uit de administratie wélke verenigingen aangesloten zijn bij de mond maar nergens konden gegevens gevonden worden van de leden van deze verenigingen en de clubbesturen. Deze ledenadministratie werd opnieuw gezet zodat men thans „up to date" is.

Schone lei

Verder moesten de contributie van de verenigingen en de bijdrage van de leden worden geïnd, de competitie moest worden opgezet en bepaalde financiële zaken moesten worden geregeld, zodat het nieuwe bestuur, ook wat financieel beheer betreft, met een schone lei kan beginnen. Om deze zaken te regelen is het bestuur vanaf november iedere eerste dinsdag van de maand bij elkaar gekomen.

Met betrekking tot de Nederlands Antilliaans Volleyball Bond heeft het nieuwe bestuur het volgende besloten. Om zich geheel te kunnen wijden aan de belangen van de CUVOBO stelden de voorzitter, de secretaris en de penningmeester zich niet beschikbaar voor posten in het NAVOBO-bestuur. Wél heeft het bestuur de kandidatuur gesteund van de heer Jos Elmondalek voor het voorzitterschap van de NAVOBO. Deze werd niet gekozen. Voorzitter van de NAVOBO werd de heer Roy van Putten van Aruba en om organisatorische redenen, welke vastgelegd zijn in de statuten, mocht Aruba ook de secretaris en de penningmeester aanwijzen zodat het dagelijks bestuur zetelt op Aruba. J. A. Toppenberg is vertegenwoordiger van de CUVOBO in het bestuur van de Antilliaanse bond. Verder wees het CUVOBO-bestuur J. Elmondalek en A. Rico als leden aan.

Om terug te keren naar de CUVOBO, het nieuwe bestuur staat er op, op straffe van uitgesloten te worden van deelname aan de competitie, dat verenigingen en leden hun financiele verplichtingen nakomen. Aangezien men geen duidelijk beeld van de stand van de contributiegelden kon krijgen, werd in eerste instantie besloten om alle clubs die vóór eind december hun contributie, dat is 25 gulden, voor 1971 voldoen kwijtschelding te geven van alle eventuele achterstallige betalingen. Daarbij moet ook de bijdrage van de leden, vijftig cent per lid, overgedragen worden.

Van deze mogelijkheid is niet zo druk gebruik gemaakt. Slechts eenderde deel van de verenigingen heeft totnutoe betaald. Het bestuur veronderstelt dat de verenigingen met financiële problemen worstelen maar is vastbesloten voet bij stuk te houden zodat voor eens en voor al de clubs gaan beseffen dat zij werkelijk verplicht zijn aan een en ander te voldoen.

Strak zal de hand worden gehouden aan het stipt op tijd beginnen van de wedstrijden. Alleen om zeer ernstige redenen, welke uitgemaakt worden door het bestuur, kan een wedstrijd uitgesteld worden. De bedoeling is de competitie binnen het vastgestelde termijn af te werken en deze niet uit te laten lopen tot het volgende jaar, zoals reeds min of meer een traditie is geworden.

Aan aangesloten verenigingen zal zover mogelijk medewerking worden gegeven wanneer deze de wens te kennen geven om een toernooi te organiseren want het bestuur staat op het standpunt dat de clubs met dergelijke activiteiten hun kas kunnen versterken, terwijl de CUVOBO zelf ook 25 pct. van de opbrengst krijgt en dat de zelfwerkzaamheden onder de verenigingen wordt bevorderd en volleyball-leiders gekweekt worden en ervaring krijgen op organisatorisch gebied, welke de volleyballsport allemaal ten goede kunnen komen.

Identitiitskaart

Is betalen van de contributie een voorwaarde om deel te nemen aan de competitie, het in het bezit hebben van een identiteitskaart is dat ook. Alle – zeker de actieve – leden dienen in het bezit te zijn van zo'n kaart. Daartoe moet elk lid twee pasfoto's opsturen via zijn clubbestuur. Exemplaren van de statuten zullen worden verspreid onder de verenigingen en een huishoudelijk reglement zal worden samengesteld.

Het laatste onder de volleyball-zon op het gebied van spelregels is vervat in een boekje waarvan het bestuur er 150 heeft besteld in Nederland en die te zijner tijd door de verenigingen aangeschaft kunnen worden. Ook staat een scheidsrechterscursus op stapel en elke vereniging is uitgenodigd om twee deelnemers te sturen. Een wedstrijdreglement zal worden samengesteld waarbij spelers of verenigingen gestraft kunnen worden voor onsportief spel, onsportief gedrag tegenover scheidsrechters enz.

Het bestuur geeft de verenigingen de tijd tot eind februari om aan hun verplichtingen voor deelname te voldoen, daarna wordt onherroepelijk elke vereniging die dit nog niet gedaan heeft, toelating tot de competitie geweigerd. De banen die men momenteel tot zijn beschikking heeft, zijn: Janwé (met kunstlicht), Radulphus College (ook verlicht), Xaveriuscollege, Asiento (alleen wanneer Asiento speelt), Mundo Nobo (bezig met besprekingen over wat met deze banen gedaan zal worden, vast staat dat de gehele electrische installatie vervangen moet worden).

Twee nieuwe clubs hebben zich aangemeld: de Xaverianen en VOOC (vereniging van Onderwijzers van het Openbaar Onderwijs Curacao).

WILLEMSTAD – Estrella, Antilliaans voetbalkampioen van 1970, heeft zich ingeschreven voor het toernooi kampioen der kampioenen van de CONCACAF. De inschrijving sluit eind maart. Zoals bekend heeft Jong Colombia in 1967 in dit toernooi de hoogste eer voor de Antillen behaald.

WILLEMSTAD. - Donderdag heeft de minister van Volksgezondheid en Volksontwikkeling O. R. A. Beaujon een delegatie ontvangen bestaande uit prof. dr N. G. M. Orie, voorzitter van de faculteit van de geneeskunde van de Rijksuniversiteit te Groningen, prof. dr L. B. van der Slikke, onderwijscoördinator van de medische faculteit, en mr A. Addens, secretaris van de universiteit. Zij werden vergezeld van de heren F. H. M. Karner en W. E. Römer, respectievelijk voorzitter en adj. secretaris van de Nederlands Antilliaanse stichting voor klinisch onderwijs.

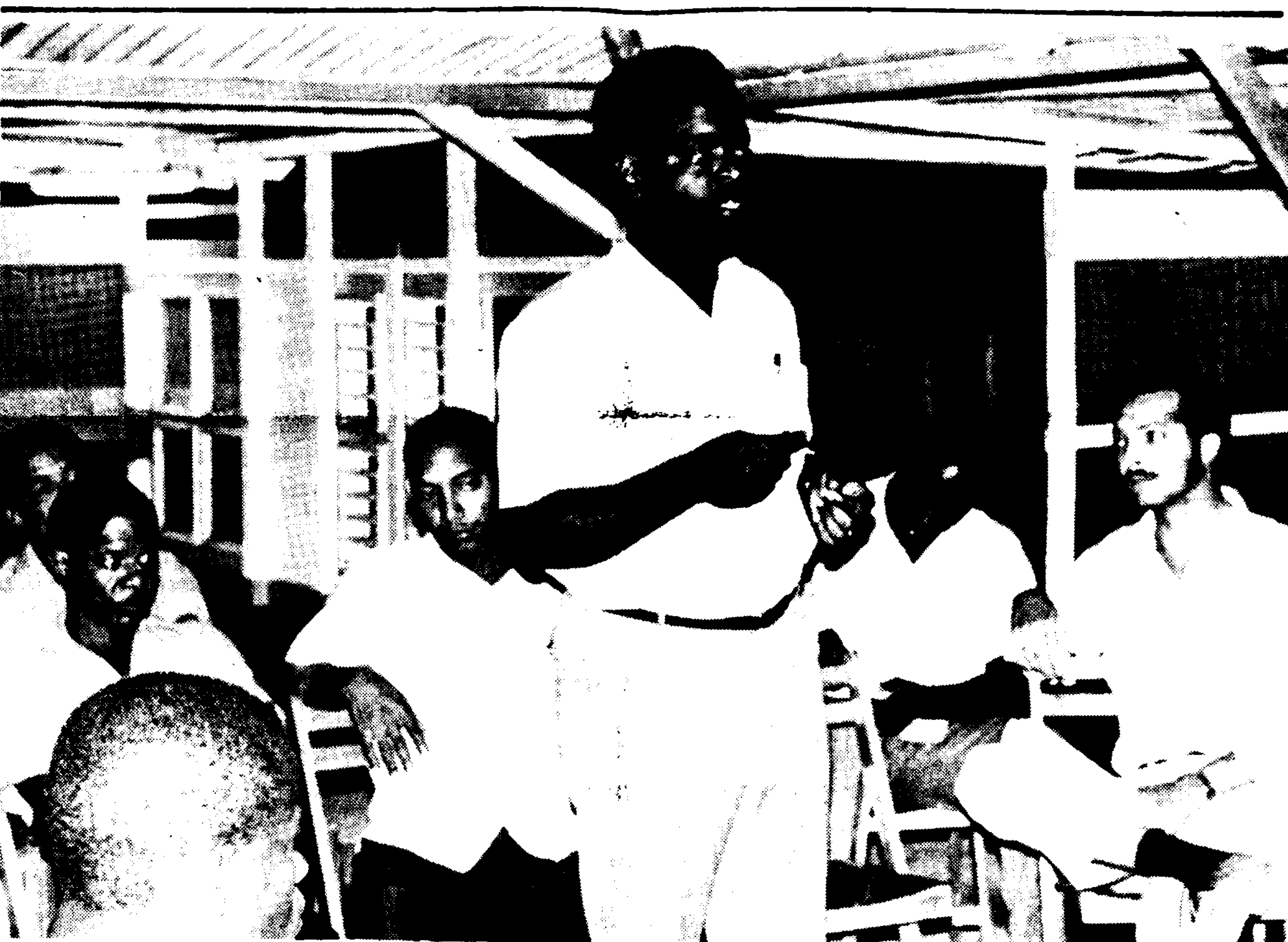
Oude Queen wellicht naar Aruba voor reparaties

WILLEMSTAD – De kans bestaat dat de oude Queen Elizabeth, die op weg van Port Everglades (Florida) naar Hong Kong waar het omgebouwd zal worden tot een drijvende universiteit en de naam "Seawise University" zal krijgen, dezer dagen Aruba en Curacao aandoet in verband met moeilijkheden in de machine-kamer. Kort na vertrek uit Florida bleken slechts vijf van de twaalf stoomketels goed te functioneren.

In eerste instantie werd geprobeerd de reparatie in Jamaica te doen plaats vinden maar vanwege de grootte van het schip (1040 voet) en de diepgang bleek dit niet mogelijk. De oude Queen is op sleeptouw genomen door twee sleepboten, een uit Puerto Rico en een van de Westduitse maatschappij Weismuller. Naast het probleem met de motor zit men nog met het probleem van de watervoorraad die bijgevuld dient te worden. Er zitten driehonderd Chinezen aan boord en volgens een verklaring van het agentschap in Jamaica is zo'n 300 ton water per dag nodig.

De heer A. Deshotels, hoofd van de scheepvaartafdeling van Maduro & Sons, agente voor de nieuwe Queen en voorlopig naar het zich laat aanzien ook voor de oude Queen, heeft alhoewel men niets definitiefs van de eigenaren in New York heeft vernomen, maatregelen getroffen voor het uitvoeren van reparaties op één mijl van de Arubaanse kust. Door zijn lengte kan het schip de Annabaai (faciliteit voor schepen met een lengte tot 900 voet) niet binnen.

Blijft dan over Caracasbaai, maar het is niet verantwoord om het schip te laten meren in deze baai voor reparaties, en tankers die moeten bunkeren te laten wachten. Wat het agentschap wél klaar kan spelen in deze baai is de bevoorrading van water en brandstof met grote slangen. Als alles normaal was verlopen dan zou de Queen op zondagavond hier gebunkerd hebben.



WILLEMSTAD. – Gistermiddag hield MAN in zijn hoofdkwartier, Hoffi Jontjie, een vergadering van de werkcommissie welke bijgewoond werd door zo'n vijftig man. Tijdens deze vergadering werden de verschillende taken in het kader van de verkiezingscampagne verdeeld en opgedragen aan de verschillende commissies. Op de foto: de heer Don Martina, partijvoorzitter, richt het woord tot de aanwezigen.

Levensstandaard in EEG blijft stijgen

BRUSSEL – In 1970 is het particulier verbruik in de Europese gemeenschap sterk blijven stijgen. Volgens het in Brussel verschenen jaarverslag van de EEG bedroeg de nominale stijging ongeveer 12 procent en de reele stijging per hoofd ongeveer zes procent. Die stijging moet volgens de commissie vooral worden toegeschreven aan een snelle toeneming van de gezinsinkomens.

De lonen- en salarisinkomens groeiden in alle lidstaten tussen de 10 en 20 procent. De toeneming van inkomens uit bedrijf en vermogen heeft echter een vertragini ondergaan.

De ontwikkelingen van de spaarquota liepen van land tot land sterk uiteen. Het steeg in Frankrijk, Belgie en Italie, vooral in het eerste kwartaal en het daalde in Duitsland en Nederland.

Het aantal gezinnen met een weekinkomen van meer dan 175 gulden (Ned.) per week lag in Luxemburg het hoogst, namelijk op 79 procent van de gezinnen. Dan volgen Duitsland met 71 procent, Nederland met 70 procent, Belgie met 52 procent, Frankrijk met 50 procent en Italie met 29 procent.

KRALENDIJK – Donderdagmorgen arriveerde voor een eendaags oriëntatie-bezoek op Bonaire de nieuwe hoofdcommissaris van politie voor de Nederlandse Antillen, de heer W. H. Ballegooijen-de Jong. In de morgenuren bracht hij ondermeer een bezoek aan gezaghebber R. P. Saleh, in gezelschap van het hoofd van de politie op Bonaire, de heer P. M. H. Franssen. In de loop van de dag maakte hij kennis met de manschappen van de politie op Bonaire. Hij vertrok weer met het middagvliegtuig.





VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

ERE-DIVISIE:

A.Z.'67 – FC Twente . . . .
P.S.V. – Sparta . . . . . .
N.A.C. – Excelsior . . . . .
Holland Sport – Telstar . . . .
Ajax – Volendam . . . . .
Haarlem – D.W.S. . . . . .
Utrecht – A.D.O. . . . . . .
Feijenoord – M.V.V. . . . . .
Go Ahead – N.E.C. . . . . .

EERSTE DIVISIE:

Blauw Wit – D.F.C. . . . . .
Vitesse – S.V.V. . . . . . .
F.S.C. – H.V.C. . . . . . .
Heerenveen – G.V.A.V. . . . .
Veendam – SC Cambuur . . . .
FC den Bosch – Graafschap . . .
Heracles – Wageningen . . . .
Helmond Sport – Willem II . . .

TWEEDE DIVISIE:

P.E.C. – Gooiland . . . . . .
N.O.A.D. – Z.F.C. . . . . . .
Roda JC – R.C.H. . . . . . .
SC Drente – E.D.O. . . . . .
V.V.V. – Volewijckers . . . .
Fortuna Vl. – Limburgia . . . .
Hermes DVS – Baronie . . . .
R.B.C. – Eindhoven . . . . .

Data voor wedstrijden Jamaica-Antillen

WILLEMSTAD – De NAVU is met de voetbalfederatie van Jamaica tot een overeenstemming gekomen voor de wedstrijden in het pre-olympische toernooi. Zoals bekend heeft Costa Rica zich uit groep 4 van de landen aangesloten bij de CONCACAF teruggetrokken. Gespeeld wordt op 29 mei in Jamaica en op 31 juli in Curacao.

Bonaire-Aruba op 27 februari

WILLEMSTAD – Het NAVU-bestuur heeft een datum vastgesteld voor de voetbalwedstrijd tussen de selecties van Bonaire en Aruba welke nog in het kader van het eliminatietoernooi gespeeld moet worden. De winnaar van dit toernooi verwerft het recht om gedurende heel 1971 het Antilliaanse elftal samen te stellen. Er werden twee wedstrijden gespeeld. Curacao speelde met 1-1 gelijk met Bonaire en versloeg Aruba met 3-0. Bonaire zal met een verschil van tenminste drie doelpunten van Aruba moeten winnen om een kans te behouden. De wedstrijd wordt op zaterdagavond 27 februari op Curacao gespeeld.

INGEZONDEN

Verkeerde interpretatie

Naar aanleiding van de twee ingezonden stukken van donderdag 4 februari 1971 wil ik langs deze weg het volgende rechtzetten. In beide stukken word ik beschuldigd van verdachtmaking, leugens en negatieve uitlatingen. Het was geenszins mijn bedoeling om een of andere dienst negatief aan te vallen. Ook ben ik me er van bewust dat van een toekomstig maatschappelijk werker objectiviteit en een gezonde kijk verlangd worden.

Reden waarom ik de volgende dag persoonlijk contact met de heer J. Maduro en de heer Lacle van maatschappelijk zorg en arbeidszaken heb gezocht, om deze zaak uit de wereld te helpen.

Na een gesprek met deze heren is komen vast te staan, dat er een misverstand is ontstaan omtrent de zin "Er is een groot tekort aan bekwame krachten bij de maatschappelijk zorg". Hun eerste interpretatie en conclusie was, dat ik gesuggereerd zou hebben, dat de werkzame maatschappelijk werkers onbekwaam waren, hetgeen de inhoud van mijn zin onrecht aandoet.

Als ik zeg dat er een groot tekort is aan bekwame krachten bij de maatschappelijke zorg, dan leg ik de nadruk op groot tekort.

En op de vraag waaraan, dan is mijn antwoord, aan bekwame krachten, zonder enig moment de kwaliteiten van de huidige maatschappelijk werkers te beoordelen of te veroordelen.

Het is aan te bevelen bij het beoordelen van een zin, de mogelijkheden die de zin biedt goed onder de loep te nemen, zodat men onnodige reactie kan voorkomen.

Een verder debat hierover is om de volgende twee redenen onnodig en onmogelijk:

1) Via het gesprek ben ik tot de conclusie gekomen, dat onze meningen niet zoveel verschillen, doch ik handhaaf mijn eerdere bewering dat het rapport De Raadt onvoldoende is gerealiseerd.

2) Mijn 40 dagen durende vakantie op Aruba is alreeds verstreken.

B. R. LEON.

Separacion

Naar aanleiding van het ingezonden stuk in de Amigoe van donderdag 18 februari op het ingezonden stuk Separacion het volgende: Mijnheer K. Vis, vergeet u a.u.b. niet dat u géén Arubaan bent. U wordt nog steeds in de ogen van de Separacion Commissie pro Aruba als niet-Arubaan beschouwd (Bonairiaan). Immers u bent niet op Aruba geboren, noch bent u van Arubaanse ouders, t.w. vader en moeder op Aruba geboren. Dus waarde heer Vis, wat u ook doet het helpt u toch geen barst. Neem mijn goede raad aan doe gewoon. Er zijn ook hier op Curacao vele families uit Bonaire, ook uit de familie Vis. Laat de Separacion-gedachte voor echte Curacaoenaars en echte Arubanen. Die weten waarom ze Separacion voor hun eilanden verlangen. Houdt u er buiten, dan schaadt u het niet voor anderen.

P. M. HENRIQUEZ
Pro Separacion Corsow.

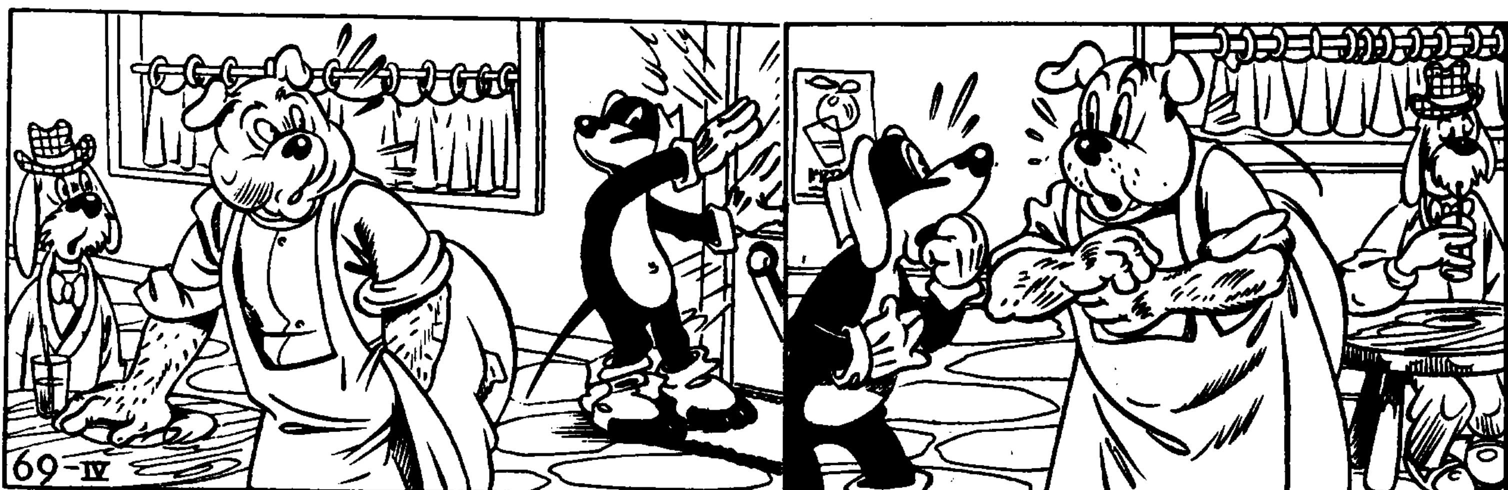
Sergeant gezocht

WILLEMSTAD – Een Engelse kanonnier die in de oorlog '40-45 op de "Clavella" diende, wil graag in kontakt komen met diegenen die hij in die tijd op Curacao heeft ontmoet. Speciaal gaan zijn gedachten uit naar een Hollandse sergeant van de marine die hij in het jaar '41-42 heeft leren kennen en verder opvarenden van de cruiser "Jan-Van-Gaalen". Zij die "old-timer" Hank Coombes weer eens willen ontmoeten om over de ouwe tijd te bomen kunnen met hem in kontakt treden onder het adres Hank Coombes BRS, RMS "Franconia" c/o Maduro en Sons, P.O. Box 364, De Ruyterpl. 2. De heer Coombes zal op 2 maart de haven van Willemstad aandoen.

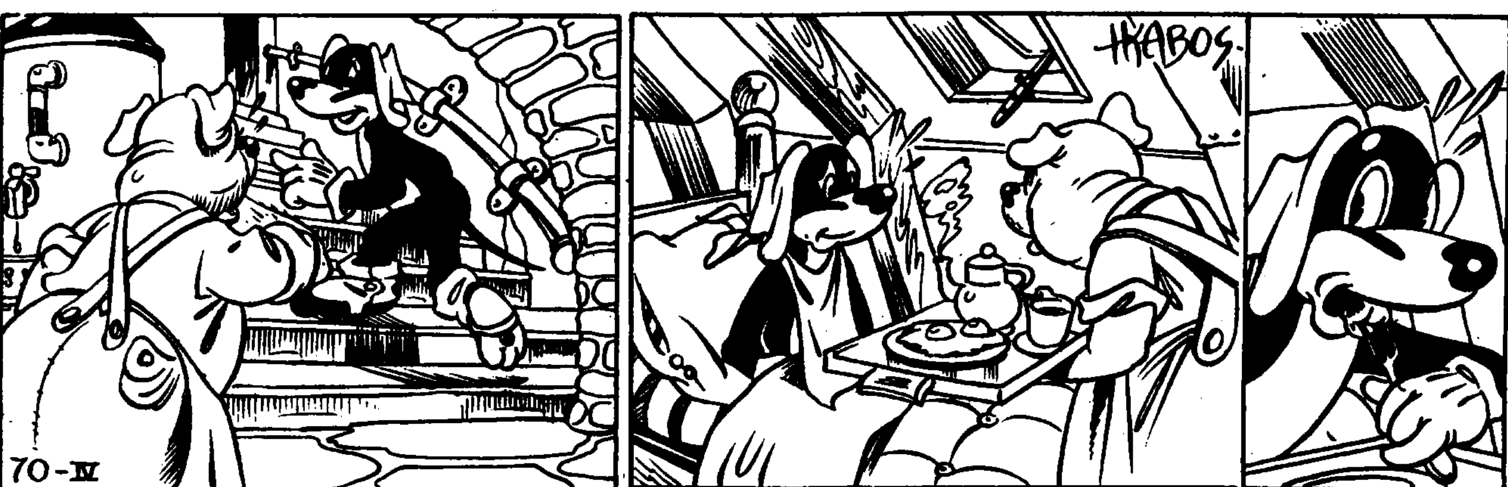
Geen avonddienst

WILLEMSTAD – In de Ebenezer Church zal in verband met de carnavalsoptocht van morgenmiddag geen avonddienst gehouden worden.

TEKKO TAKS EN HET SPOOKSLOT ILPENRODE



69—4. In opgewekte stemming verliet Tekko het politiebureau. En onderweg overdacht hij wat voor houding hij tegenover de herbergier zou moeten aannemen. De oude tuinman was immers stamgast in de herberg en dus bleef het oppassen. Zo kwam het dat even later, terwijl de dikke waard juist een klant bediende, een heel erg zenuwachtige Tekko Taks opgewonden de gelagkamer binnen stormde. „En? " vroeg de dikzak die verschrikt had opgekeken toen Tekko de deur met een klap achter zich had dicht gegooid. „Nog iets bijzonders beleefd? Meneer? " „Man, houd op! " bibberde Tekko, terwijl hij zenuwachtig op zijn nagels beet. „Verschrikkelijk! Brrrr! Ik ben me naar geschrokken! Nooit zal ik meer zeggen dat er geen spoken bestaan! Ik heb ze met eigen ogen gezien en ik ben hard weggelopen! Ik heb de hele nacht in het bos tussen de struiken doorgebracht. Verschrikkelijk! Ontzettend! Ik ga onmiddellijk een paar uurtjes slapen en vanavond nog ga ik hier vandaan. Ik wil hier geen dag langer blijven dan noodzakelijk is: geen uur zelfs! " „Zo, zo! " zei de waard die met stijgende verbazing Tekko's gefantaseerde verhaal had aangehoord. „Ik geef u groot gelijk, hoewel het mij spijt, dat ik er een gast voor zal moeten missen, want u was een net persoon! "



70—4. — „O ja! " riep Tekko nog terwijl hij innerlijk lachend de trap naar zijn kamer opging. „Breng me zo gauw mogelijk iets te eten, wil je. Ik rammel van de honger en dan is het slecht slapen, zie je! " „Zeker, edele heer! " antwoordde de waard. „Ik zal u dadelijk iets brengen. U behoeft hier geen angst voor spoken te hebben en overdag zeker niet! " „Goed, goed! " was alles wat Tekko nog antwoorden kon en toen hij proestend van het lachen zijn kamer binnen trad omdat hij de dikzak zo had beet genomen. Even later toen de waard hem zijn maaltijd kwam brengen, zat onze vriend echter weer met een uitgestreken gezicht rechtop in bed. „Hoe gaat het nu met de edele heer? " vroeg de dikkerd bezorgd en hij reikte Tekko het serveerblad met eten over. „Verschrikkelijk! " antwoordde onze toneelspeler, die juist zijn servet had omgeknoopt. „Ik geloof niet dat ik één hap door mijn keel kan krijgen, alhoewel het er goed uitziet wat je hebt klaar gemaakt. Aan slapen behoef ik niet te denken want ik heb geen rust meer voor ik hier eenmaal goed en wel vandaan ben! " „Houd u maar kalm en probeer wat te eten en te slapen! " raadde de waard hem nog aan terwijl hij hoofdschuddend weer naar beneden ging. Dat deed Tekko toen ook maar en met een formidabele eetlust smikkelde hij alles achter elkaar op.



71—4. — Nadat hij zich flink tegoed had gedaan zette Tekko het dienblad weg en kroop hij met een voldaan gevoel weer onder de dekens. „Hè, hè, dat ging er in als koek! " mompelde onze vriend terwijl hij de moede ledematen strekte. „Nu nog een paar uurtjes slapen en dan met frisse moed weer op pad. Oh, wat heb ik een slaap! De waard is er netjes ingelopen... heeft niets gemerkt... is niet zo eh... zo eh.... zzz... zzz... zzz! " Een zacht en regelmatig gesnurk bewees dat onze vriend Tekko in slaap was gevallen. De waard, die hoofdschuddend Tekko's kamer was uitgegaan, slofte nadenkend de trap af naar de gelagkamer. Hij werd met een krakerig „morrege! " begroet door de tuinman van Ilpenrode die belangstellend kwam informeren hoe het met het manneke uit de stad was afgelopen. „Oh, hij is boven! " bromde de dikzak, uit zijn humeur omdat Tekko de kamer zo opeens had opgezegd. „Ja, da's allemaal mooi en wel, maar hoe is het nu met hem? " wilde de oude nijdas precies weten. „Heeft ie genoeg van spoken, ja of nee? " „Man, houd op! " barstte de herbergier uit. Hij heeft ze met eigen ogen gezien, zegt-ie! En nu ligt-ie met de zenuwen op z'n lijf in bed! "

HET HAGEDISJE, HET MUISJE EN DE MANGO

HAGEDISJE MIKI zwaaide met zijn staart van plezier. Hij had een grote, lekkere mango gevonden. En op mango's was Miki dol. „Ik rol hem naar mijn holletje en daar eet ik hem heel alleen op", zei hij tevreden. „Want als ik hem hier laat, nou dan weet ik het wel. Dan komen de parkietjes zeuren om een stukje en de muisjes en weet ik wie nog meer. En dan krijg ik er zelf maar een heel klein stukje van." Met zijn kopje duwde hij de mango over het padje. Het hagedisje was sterk, hoor. Soms duwde hij zo hard, dat de mango een heel eind verder rolde. En dan moest Miki er snel achteraan rennen om hem in te halen. Hup, daar ging de mango weer. Miki bleef even staan om adem te halen. Het was toch zwaar werk voor zo'n klein hagedisje.

En toen.. kwam er plotseling een muisje aangelopen. „Hé", piepte dat muisje bli. „Een mango! Hmm, daar heb ik net trek in." Het zette zijn voorpootjes boven op de mango en wilde er met zijn scherpe tandjes een flink stuk uit knagen.

„Hola! " schreeuwde hagedisje Miki, „blijf er af. Het is mijn mango! " „Jouw mango? " piepte het muisje. „Dat zou je willen. Ik heb hem zelf hier gevonden en er was niemand bij. Hij is van mij! "

„Ik had hem het eerst", siste Miki. „Geef terug! "

„Op je neus! " zei het muisje woedend en hield de mango stevig met zijn voorpootjes vast.

„Ga weg! " schreeuwde het hagedisje en duwde het muisje met mango en al ondersteboven.

„GRRR! " GROMDE HET MUISJE, „dat zal ik je betaald zetten." En hap! beet hij in de staart van Miki. „Grrrl " gromde Miki en beet in een oor van het muisje. „Grrr, grrr', gromden ze allebei en rolden al vechtend door de mondi. Ze beten en duwden en gromden en vochten en rolden over elkaar heen. Het ene ogenblik zat het muisje boven op het hagedisje en het volgende ogenblik lag het hagedisje boven op het muisje. En ze hadden heel niet in de gaten, dat ze hoe langer hoe verder de mondi in rolden. De mango bleef heel alleen midden op het paadje liggen.

Pinkie, het kabouterjongetje, bleef verrast staan. Wat een mooie, grote mango! „Die neem ik fijn mee naar huis", dacht hij. Hij laadde de mango op zijn speelgoed-karretje en stapte vrolijk fluitend door de mondi.

„Wat een mooie mango heb je daar, Pinkie! " schreeuwden een paar parkietjes. „Kom maar mee', zei Pinkie, „dan krijgen jullie ook een stukje."

„Hmm, wat ziet die mango er lekker uit", likkebaardden de muisjes, die Pinkie tegenkwamen. En die aardige Pinkie nodigde ze allemaal uit.

DAT WAS ME een smulpartij, even later bij het kabouterhuisje! Kabouter Brr, Poetsje en Pinkie, parkietjes en muisjes, allemaal smikkelden ze om het hardst. En intussen stonden hagedisje Miki en het muisje beteuterd op het paadje en keken naar de plek, waar de mango had gelegen.

„Hij is weg! " zuchtte Miki. „Hoe kan dat nou! " piepte het muisje. „Misschien was het een mango met pootjes", zei Miki. Met hangende staartjes zaten ze naast elkaar. Hadden ze maar niet zo gevochten!

En zo vond Pinkie hen even later. „Wat zitten jullie droevig te kijken", zei hij. „Was maar bij ons langs gekomen, dan hadden jullie mee kunnen smullen van de mango." „De mango! " vroeg hagedisje Miki. „Ja", zei Pinkie. „Kijk, hier heb ik hem gevonden. Ik heb hem in mijn karretje mee naar huis genomen en daar hebben we hem met z'n allen opgegeten. Hm, wat smaakte dat! '

„Oh", zeiden het hagedisje en het muisje. Ze keken elkaar beschaamd aan, en vertelden Pinkie maar niet wat er gebeurd was. Want wat zou Pinkie wel zeggen, als hij hoorde, dat ze de mango heel alleen op hadden willen eten! Hij zou vast heel erg boos worden. En ze namen zich voor om nooit meer zo gulzig te zijn.

NEL BASILIO.



OFFICIELE BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curaçao maakt bekend dat op zondag, 21 februari 1971, in verband met de grote Carnavalsoptocht de navolgende verkeersmaatregelen worden getroffen:

1. Vanaf 13.00 uur tot 15.00 uur zal geen rijverkeer worden toegelaten:
   a. Op de Roodeweg vanaf de Boerhavestraat richting Breedestraat (O). Dit verkeer wordt omgelegd via de Boerhavestraat naar de Pater Euwensweg;
   b. Op de Witteweg ter hoogte van de Kortenaerstraat richting Nieuwindtstraat;
   c. Op de J.J. van Hamelbergweg, komende van de Pater Euwensweg;
   d. Op de van Leeuwenhoekstraat in oostelijke richting vanaf de Boerhavestraat.
2. Vanaf 14.00 uur tot circa 16.30 uur zal geen verkeer worden toegelaten:
   a. Van Punda naar Otrabanda v.v. via de brug „KONINGIN EMMA DER NEDERLANDEN". Alle toegangswegen naar de brug zullen worden afgesloten;
   b. Op de hoofdrijbaan van het Brionplein;
   c. Over de Wilhelminabrug in de richting De Ruyterkade en Handelskade. Dit verkeer wordt bij de voet van de Wilhelminabrug aan de noordzijde, omgeleid via het gedempte gedeelte van het Waaigat;
3. Vanaf 14.30 uur tot circa 17.30 uur zal geen verkeer worden toegelaten:
   a. Op de De Ruyterkade in westelijke richting (richting Colombusstraat), voor wat betreft het verkeer rijdende over het Waaigatplein langs het Postkantoor.
   b. Over de van Speyckstraat in zuidelijke richting (richting Pietermaai).
4. Vanaf 15 00 uur tot 18.00 uur zal geen verkeer meer worden toegelaten over de naamloze weg ten westen van het Cultureel Centrum (Leeszaal) in de richting Pietermaai — Penstraat.
5. De halteplaatsen voor de AC-bussen op het Wilhelminaplein en Hendrikplein komen vanaf 14.00 uur tot circa 17.00 uur te vervallen. Dit geldt ook voor de taxi-standplaatsen in de Breedestraat (P) en op het Wilhelminaplein.
6. Vanaf 13.00 uur totdat de optocht is gepasseerd, zal niet geparkeerd mogen worden op de Roodeweg vanaf de Hamelbergweg tot de ingang van het hospitaal; Breedestraat (O); Breedestraat (P); Pietermaai (smal); Penstraat tot Dr. Martin Luther Kingboulevard, alsmede de toegangsweg naar het SUBT-stadion vanaf de Dr. Hugeholtzweg.

DE "BRUG KONINGIN EMMA DER NEDERLANDEN" IS VANAF 14.00 UUR TOT CIRCA 16.30 UUR EVENEENS GESLOTEN VOOR AL HET VOETGANGERSVERKEER. EEN IEDER WORDT VERZOCHT HIERMEDE REKENING TE HOUDEN.

De Commissaris van Politie, wnd.



EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

Aan belanghebbende wordt nogmaals medegedeeld dat:

1e. al de in te voeren dieren ingevolge de wettelijke voorschriften begeleid dienen te zijn van een gezondheidsverklaring van de meest recente datum;

2e. honden en katten dienen tevens begeleid te zijn van een geldig bewijs van vaccinatie tegen rabies, ongeacht de leeftijd. Deze vaccinatie dient minstens één maand vóór het betrokken dier wordt ingevoerd plaats te hebben gevonden.

Indien niet aan bovenstaande voorwaarden wordt voldaan, kan de invoer van genoemde dieren in geen geval worden toegestaan.

Het Hoofd van de Veterinaire Dienst
R. Gorsira.

OPENBARE VERKOPING

Op dinsdag 23 maart 1971 des voormiddags te 10.00 uur zullen ten overstaan van de ondergetekende notaris, te zijnen kantore aan het Pietermaaiplein 15, alhier, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 B.W. in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

1. De opstallen Pietermaai 52 en Groenesteeg 4 staande op eigendomsgrond groot 318 m2, kadastraal Stadsdistrict sectie A nummer 596.
2. De opstal Santa Rosaweg 25, staande op erfpachtsgrond groot 925 m2, omschreven in meetbrief nummer 447 van 1958.
3. De opstal Barbouquet 10, staande op erfpachtsgrond groot 990 m2, omschreven in meetbrief nummer 68 van 1960.
4. De opstallen Jan Noorduynweg 14/16 staande op erfpachtsgrond groot 1.560 m2, kadastraal Tweede District sectie A nummer 1071.

De veilingsvoorwaarden liggen acht dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van de ondergetekende

Mr. R.J A. Palm,
Notaris.



Eilandgebied Curacao

Dienst voor Arbeidszorg

De Afdeling Vakontwikkeling voor Volwassenen van de Dienst voor Arbeidszorg Curacao stelt wederom voor werklozen de gelegenheid open tot deelname aan een vakopleiding

Hotelkeukenpersoneel

Vereist is tenminste zeven jaar lager onderwijs alsmede enige bekendheid met de Engelse taal.

Gegadigden dienen zich te melden, onder medebrenging van werkboekje, identiteitsbewijs en puntenlijst van het laatste schooljaar, bij het hoofdkantoor van de Dienst voor Arbeidszorg, Penstraat 322. Tel.: 53200.

Hoofd Dienst Arbeidszorg
J.A.F. Sp

Leerling: academie overheid a-cultureel

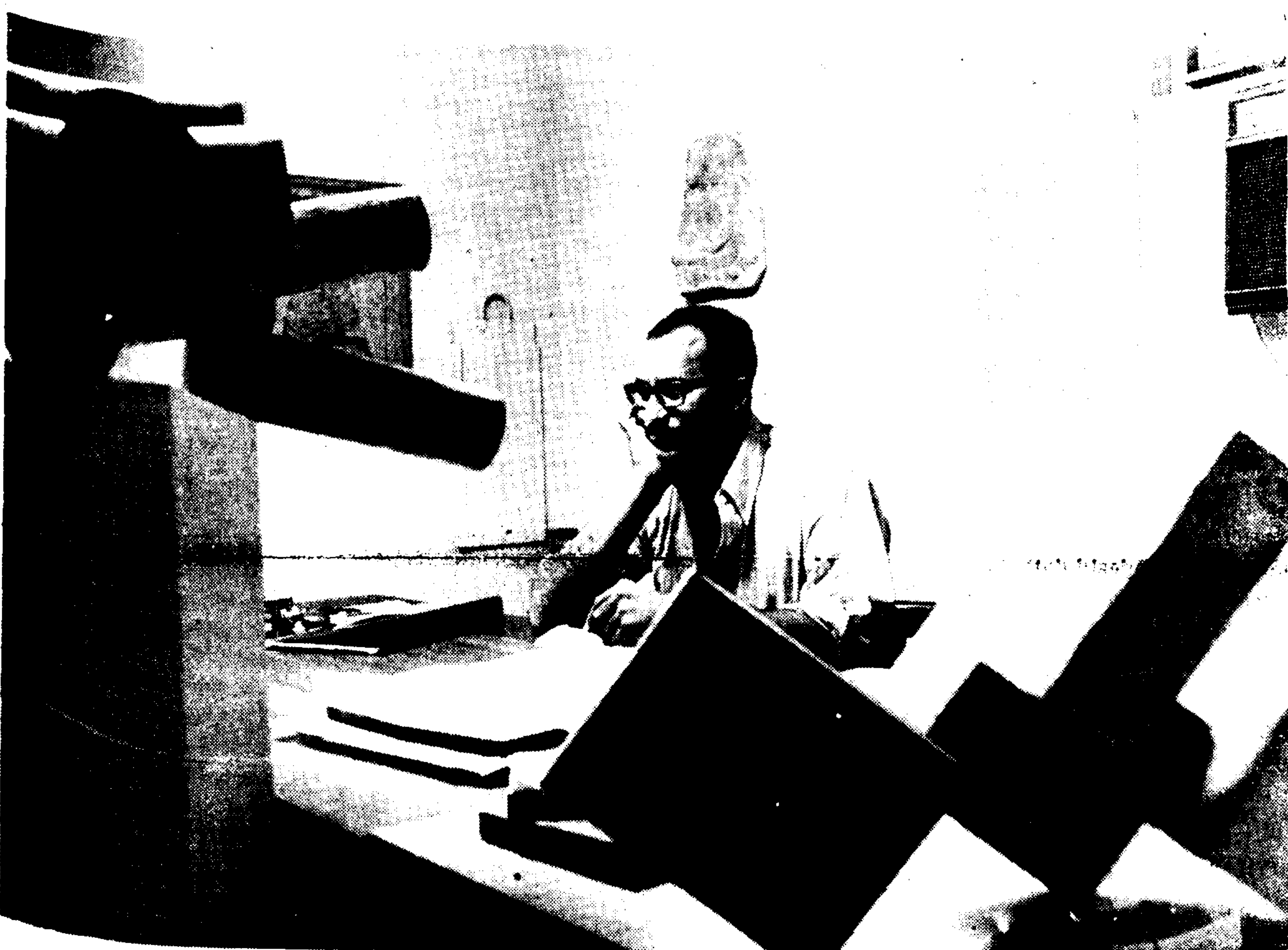
CURACAOSE KUNSTACADEMIE IN CRISISPERIODE

WILLEMSTAD. – Het eerste anderhalf jaar van zijn bestaan heeft de Curaçaose Academie voor beeldende kunsten een nogal woelig verloop gehad, compleet met tijdelijke sluiting van haar deuren, ontslagaanvrage van de directeur en demonstraties van de leerlingen. Het ontstaan van de academie op zichzelf, de geschiedenis die daaraan vooraf ging en de gebeurtenissen later rond de academie zijn enigszins merkwaardig geweest. De heer J. Martina, hoofd volksontwikkeling en cultuur, onder wiens beleid de academie valt, blijkt zich er niet al te veel zorgen over te maken en doet een en ander af met de opmerking, dat het „allemaal kinderziekten zijn, waar men toch altijd doorheen moet". Zowel leerlingen, leraren als directeur van de academie echter verwijten het merendeel en de kern van de problemen, die nu een crisis veroorzaken juist aan de overheid die vooral volgens de leraren en leerlingen van het begin af aan niet goed op de hoogte was en nog steeds niet is van de inhoud en het doel van de academie. Opmerkingen als „de overheid is acultureel en onverschillig", worden in gesprekken met de leerlingen herhaaldelijk geuit. Maar ook de oprichter en directeur van de academie E. N. Ayubi gaat niet vrijuit. „De hele opzet van de academie is amateuristisch en vaag", meende een leerling, terwijl twee meisjes zich afvroegen waarom aan de academie geen getuigsthrift of diploma verbonden is. „Een echte kunstacademie behoort een behoorlijke en gedegen opleiding te geven waar je iets mee kunt doen", vinden zij. Velen van hen zouden het liefst de vorm van de academie zien veranderen in een dagopleiding. „Misschien is op het moment de naam „academie" te groot?" vraagt de heer Martina zich in dit verband aarzelend af. Ook de overheid zou overigens een dagopleiding willen hebben, maar men is zich ervan bewust dat dit veel geld kost, geld dat zij niet hebben. Alleen in het afgelopen jaar al is ongeveer zeventigduizend gulden aan de academie uitgegeven. Daarom is men nu met het idee gekomen om aan de academie de vorm van een stichting te geven, omdat men dan gemakkelijker van allerlei instanties geld zou kunnen krijgen. Over de reeds lang broeiende en onlangs tot een uitbarsting gekomen meningsverschillen tussen directeur en een groep leraren, hebben de leerlingen over het algemeen weinig commentaar. De meesten verklaren de indruk te hebben dat een groot deel van de problemen op het persoonlijke vlak liggen. Het feit dat de directeur van de academie onlangs actief in de politiek is gegaan, wordt door het merendeel van de leraren en leerlingen afgekeurd. De heer Martina echter verklaart er niets tegen te hebben zolang de heer Ayubi zijn politieke activiteiten buiten de academie houdt. Tenslotte blijken alle partijen, zowel leerlingen, leraren al of niet afgescheiden, directeur als overheid het voortbestaan van de academie koste wat kost, te willen verzekeren, omdat de academie volgens hen ondanks alle moeilijkheden haar bestaansrecht heeft bewezen.



Schilderen, een van de mogelijkheden op de Curacaose academie van beeldende kunsten.

Bc niet tegen politieke activiteiten direkteur



De oprichter en directeur van de academie de heer E.N. Ayubi tussen zijn eigen kunstwerken (op de voorgrond). Wat zal de toekomst brengen?

De heer Ayubi vertelt dat hij reeds zeven jaar geleden de mogelijkheid van een kunstacademie ter sprake bracht. Aan de koninklijke academie voor beeldende kunsten in Den Haag werd hem namelijk gedurende zijn studietijd herhaaldelijk door de leraren gevraagd waarom de Antillen hun eigen academie niet hadden. „Ik heb dit zo'n beetje als een soort discriminatie aangevoeld", zegt de heer Ayubi, „en sindsien heb ik mij voorgenomen te bewijzen dat ook wij een kunstacademie konden hebben." Toen hij dan ook na zijn tweede terugkeer uit Nederland, in 1967, een Curaçao aantrof dat het steeds had over de Antilliaanse identiteit en er een nieuwe schouwburg stond, kwam hij tot de conclusie dat de tijd voor een kunstacademie rijp was geworden. De manier waarop die academie er uiteindelijk is gekomen is hoogst merkwaardig.

Aangezien de heer Ayubi na zijn aankomst op Curaçao tot zijn grote ontevredenheid niet voldoende lesuren kreeg aangewezen, werd hem, volgens zijn zeggen om maar van hem af te komen, een studie-opdracht aangeboden. Hij vertelt dit voorstel verworpen te hebben, maar als alternatief aan de toenmalige gedeputeerde van onderwijs, de overweging van een cursus kunstleergangen te hebben voorgesteld. „Zo werd eigenlijk bij toeval, via andere problemen het begin gelegd van de academie", aldus de heer Ayubi.

Hij kreeg de volledige bevoegdheid een cursus op te zetten en in september 1968 konden de belangstellenden zich alvast inschrijven. Pas een jaar later begon de cursussen die inmiddels tot kunstacademie was omgedoopt, te draaien. Dit omdat het zoeken naar een geschikte ruimte en geschikte docenten veel tijd in beslag nam. Tenslotte werd in het vroeger quarantainegebouw aan de Van Leeuwenhoekstraat, tegenover het Museum, in juni 1969 de kunstacademie geopend met ruim honderd leerlingen en zes leerkrachten. Men kon zich toen bekwamen in de richting schilderen of vrij tekenen, in de reclame- en etaleerkunst, in de technieken van de fotografeerkunst of vrije fotografie, terwijl er in die dagen ook een beeldhouwrichting bestond, die inmiddels is opgeheven, volgens de heer Ayubi, uit gebrek aan een goede docent. Dit laatste is ook de reden dat de cursus keramiek waar reeds lang plannen voor bestaan, maar geen werkelijkheid kan worden.

Geen geld

Reeds korte tijd na de opening van de kunstacademie begonnen de problemen. „Zo werd er door het bestuurscollege niet voldoende geld beschikbaar gesteld voor de aankoop van materiaal, terwijl ondanks herhaaldelijk verzoek de aanstelling van een concièrge en een administratieve kracht alsmaar werd uitgesteld," vertelt de heer Ayubi, die verder uitlegt dat ook de leraren ontevreden werden, omdat de uitbetalingen van de salarissen steeds te laat plaatsvond. De heer J. Martina verklaart in dit verband dat men wat het materiaal betreft tevergeefs om een soort overzicht had gevraagd van wat de academie over een heel jaar dacht nodig te hebben. De salarissen van de leraren werden alleen per werkelijk gegeven lessen betaald. De gegevens hierover kwamen volgens de heer Martina òf te laat binnen òf bleken vaak later foutief te zijn. Hij schrijft dit echter toe aan het feit dat de heer Ayubi in die dagen geen administratieve kracht had, een leemte waarin inmiddels voorzien is. De heer Martina liet in zijn commentaar goed uitkomen dat het bestuurscollege in het eerste jaar min of meer plotseling geconfronteerd werd met de kunstacademie en dat men in het belang van de zaak een speciale post „Curaçaose academie" op de begroting had moeten zetten. „Toen de directeur dan ook naar aanleiding van de bovenstaande en andere problemen en wensen een onderhoud had met het bestuurscollege, wilde hij meer geld dan wij konden geven", verklaart de heer Martina.

Uitbarsting

De problemen kwamen tot een uitbarsting toen de heer Ayubi die zijn eisen niet ingewilligd zag, besloot als protest ontslag aan te vragen en de deuren van de academie te sluiten, terwijl zoals later duidelijk werd alleen het bestuurscollege daartoe gemachtigd was. Hij verklaarde hierbij tevens, dat alle leraren en leerlingen achter hem stonden. Dit zou de definitieve sluiting van de academie kunnen betekenen en de leerlingen besloten een demonstratie tegen de overheid te houden. Tenslotte werd na bemiddeling en op verzoek van de gezaghebber de academie weer geopend. Door (enkele) leraren werd toen echter geprotesteerd tegen de houding, die de heer Ayubi tijdens de gebeurtenissen had aangenomen en die door hun als „autoritair" werd bestempeld, omdat hij geheel op eigen initiatief, zonder overleg met leraren en leerlingen de academie had gesloten en gezegd had dat dit met hun goedkeuring gebeurde. Er ontstonden conflicten die leidden tot het verzoek van vier leraren aan het bestuurscollege om tijdelijke ontheffing omdat zij onder de huidige verhouding met de directeur niet konden werken. De heer Martina meent dat in het conflict tussen de directeur en de leraren veel persoonlijks zit. Voor het bestuurscollege komt hoe dan ook het welzijn van de academie op de eerste plaats, benadrukt hij. Van beide partijen wordt wel geëist dat zij redelijk blijven." De heer Martina vertelt verder, dat het bestuurscollege in elk geval de indruk heeft gekregen dat de leraren, ook degenen die zich niet teruggetrokken hebben om de academie niet te bepadelen, meer inspraak willen.

Docentenraad

Het idee ontstond toen om een docentenraad in het leven te roepen, die, om een democratische structuur te voorkomen, ook in samenwerking met de leerlingenraad de inspraak en de toekomst zal moeten bewerkstelligen. Omdat alle partijen zich ervan bewust zijn dat het voortzetten van de academie op verantwoordelijke basis veel geld vraagt, geld dat het bestuurscollege zegt niet te hebben, is ook het idee ontstaan om aan de academie de vorm van een stichting te geven, wat als direct gevolg heeft dat men van veel meer instanties buiten het bestuurscollege subsidie zal kunnen krijgen. De heer Martina stelt nadrukkelijk dat het geven aan de academie van de vorm van een stichting niet wil zeggen dat het bestuurscollege zijn handen van de gehele zaak terug zal trekken. „We willen alleen maar meer mogelijkheden voor de academie", legt hij uit. Zo is het volgens hem de stille wens van het bestuurscollege — evenals overigens van de meeste leraren en leerlingen — om van de academie waar tot nu toe alleen in de avonduren les wordt gegeven een dagopleiding te maken. De hele academie zal dan op meer wetenschappelijke basis benaderd gaan worden.

Volgens de heer Martina heeft men het afgelopen anderhalf jaar als een soort proefperiode beschouwd, die moest dienen om de academie haar bestaansrecht te laten bewijzen. Nu men hiervan overtuigd is, valt, te oordelen naar de woorden van de heer Martina, te verwachten dat het bestuurscollege in de toekomst alle aandacht aan de academie zal besteden. Beseft wordt onder andere dat er eigenlijk een geheel nieuw gebouw zou moeten komen, met meer ruimte en meer mogelijkheden. „Dat zou Nederland bijvoorbeeld best willen financieren, " meent de heer Martina, „maar dan moet men eerst een stichting zijn." Het bestuurscollege wilde meteen na het ontstaan van het idee de vorm van een stichting geven aan de academie, maar zowel directeur als leraren hebben verzocht om meer bedenktijd, zodat rustig alle voor en tegen overwogen kan worden.



Rechts op de voorgrond het model dat door de leerlingen getekend moet

De heer N. Mathew, bezig met de 2e jaars reclameafdeling.

Leerlingen

De leerlingen zelf, die uiteindelijk het al of niet voortbestaan van de academie bepalen, zijn overtuigd van de noodzaak van de academie. Zoals het nu gaat is het echter wat amateuristisch niet verantwoord, meent er een, terwijl een ander vindt dat de zaak niet goed en solide is opgezet. Het rooster is wel interessant, vindt men over het algemeen, maar het ontbreken van een erkend diploma of getuigschrift waarmee men na twee of drie jaar academie op Curaçao elders zijn opleiding kan vervolgen wordt als een gemis gevoeld. Daarom ook wil men een dagopleiding waar de lessen in tegenstelling tot nu elkaar beter aanvullen, en waar men ook dieper op de zaken ingaat. Ook over de verdeling van de klassen is kritiek.

Leerlingen die reeds enige bekwaamheid bezitten worden in eenzelfde groep geplaatst als beginnelingen, waardoor de samenstelling verward wordt en bepaalde leerlingen remt in hun ontwikkeling. Unaniem bekritiseren allen de volgens hen onverschillige houding van de overheid, die niet genoeg doordrongen zou zijn van de noodzaak, de inhoud en het doel van de academie. Over de problemen tussen de directeur en de leraren hebben de meesten geen commentaar. Men vindt het ook niet belangrijk en is van mening dat iedereen in het belang van de academie moet werken met opzij schuiven van persoonlijke rancunes. Men is wel voor meer inspraak van leraren èn leerlingen. „Je kunt niet één persoon hebben die alles bepaalt", zegt een leerling hierover, en een ander: „een directeur alleen kan onmogelijk op zijn eentjé de gehele culturele inhoud van de academie bepalen." Wat betreft de sinds kort officiële deelneming van de directeur aan de politiek, is men het over het algemeen mee eens dat hij dit beter achterwege had kunnen laten!

De academie moet objectief zijn en geen binding hebben met politieke partijen en politiek hoort niet op een kunstacademie." „Het zal beslist negatief voor de academie uitvallen. tenzij zijn partij aan de macht komt. maar dat is geen uitgangspunt", becommentarieert een van de leerlingen grinnikend. Ayubi zelf verklaart nadrukkelijk: „Het feit dat ik in de politiek zit, is voor mij geen enkele reden om de academie eronder te laten lijden." Aangezien de heer Martina, die de overheid vertegenwoordigt bij de academie volgens zijn zeggen geen probleem ziet in de politieke carrière van de heer Ayubi, geeft dit alle reden tot geruststelling. Geconcludeerd kan worden dat voor alle partijen het belang van de academie op de eerste plaats komt. Althans dat wordt gezegd. Of het ook in de praktijk gebracht zal worden, zal de toekomst uitwijzen....

KOOKPUNT

Carnaval-cocktails

BASHE BASHE
Half maatje witte Curacaose likeur
Een maatje rum
een druppel Angostura bitter
Drie eetlepels tang
sap van lamoenchi
schudden in shaker en uitschenken
op crushed ijs in een „old fashion" glas

BLOODY BOXOE
Een maatje rum
sap van een half lemoenchi
tabasco naar smaak
zout en peper naar smaak
tomatenjuice
paar druppeltjes worchester sauce
met ijs shaken en uitschenken
garneren met een schijf citroen

JUMP-UP
Een maatje witte rum, light en dry
een maatje pine-appeljuice
sap van een lemoenchi
twee eetlepels suiker
een druppel angostura bitter
shaken en uitgieten in een tumbler
gevuld met crushed ijs
garneren met een twijgje pepermunt kruid

ALEGRIA
Een diepvries blikje orange luice
een glaasje light en dry rum (8 ounces)
drie eetlepels suiker
twee cups room
alles in de electrische mixer of met de handmixer mixen en dan uitschenken. Garneren met een heel klein beetje kaneel.

PARANDA LONGDRINK
Een tumbler met crushed ijs
een maatje rum
het sap van een halve lemoenchi
driekwart bijvullen met tonic water
rest aanvullen met seven-up

Parbo wil blikjesbier op de markt brengen

PARAMARIBO — In de algemene vergadering van de aandeelhouders van de Surinaamse Brouwerij nv die op 9 februari werd gehouden, kwam ook aan de orde de sterk gestegen vraag naar bier verpakt in blik, die zich in de laatste maanden voordoet. De brouwerij volgt deze ontwikkeling met grote belangstelling en is tot de overtuiging gekomen dat dit niet een tijdelijk verschijnsel betreft. Zij heeft daarom besloten zo snel mogelijk haar aktiviteit op dit terrein te gaan ontplooien. Wel is het evenwel noodzakelijk dat daarvoor twee hindernissen worden opgeruimd. In de eerste plaats wordt een invoerrecht geheven op de bierblikken, die door de brouwerij moeten worden gebruikt, terwijl bij de invoer van met bier gevulde blikken uit het buitenland, alleen het bier wordt belast en de verpakking vrij is van invoerrecht.

In de tweede plaats is in de bieromzetbelastingwet niet voorzien in de mogelijkheid van andere dan retouremballage, wat ertoe zou kunnen leiden dat de belasting van 45 procent, ook wordt geheven over de waarde van de blikverpakking.

Deze twee belastingen tezamen zouden ertoe leiden, dat in Suriname in blik verpakt bier in totaal aanzienlijk zwaarder wordt belast dan uit het buitenland in blikken

De Surinaamse brouwerij, die ervan uitgaat dat het nimmer de bedoeling van de landsregering kan zijn binnenlandse produkten fiskaal achter te stellen bij de ingevoerde goederen, heeft stappen ondernomen deze obstakels uit de weg te ruimen, teneinde dan met de lokale produktie van bier in blik te kunnen beginnen.

Bibliotheek dicht voor enkele weken

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Voor enkele weken zal de bibliotheek die onder beheer staat van het CCB, dicht gaan omdat er grondig gereorganiseerd zal worden. Afgelopen maandag begon deze reorganisatie. Het is nog wel mogelijk tot 22 februari om de geleende boeken terug te bezorgen. Dit kan geschieden op de normale bibliotheektijden.

De reorganisatie vindt zijn oorzaak in het feit dat alle boeken opnieuw zullen worden gekaft, maar nog meer in het feit dat men zeer spoedig in het nieuwe deel van het jeugdhuis hoopt te trekken. Deze overgang, die al lang op zich heeft doen wachten, zal op feestelijke wijze gebeuren. Men verwacht dat het een en ander omstreeks midden maart plaats zal vinden.

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 3 van het Lotingsreglement Dienstpl
(P.B. 1963, no. 88) wordt hierbij aan het publiek in
algemeen bekend gemaakt, dat de loting ter bepaling van de rang
voor de dienstplicht jaarklasse 1952, in het openbaar zal plaats vin
op dinsdag 23 februari 1971, des voormiddags om 09.00 uur in
vergaderzaal van de Raad van Advies, Fort Amsterdam 15.
Voor de Dienstplichtraad,

De Voorzitter J. J. Beaujon De Secretaris, A.C. Sco